

KARPAHAM

க ந் ந் ப க ம்



Tekst til billede:

"..... han sagde, at mønten var en ønskemønt..... "

Læs historien om mønten side 13

NR.4

01.05.1995

இதழ் 4

KATPAHAM
கற்பகம்
ISSN 0909-9697

Readaktion:
Troels Johansen
(Ansv.)

Readaktionhjælp
M.S.Kandasamy
David George
T.Kugan
N.Mahendran
M.Shan
T.Selvakumar

பத்திரிகைப் பொறுப்பாளர்:
ற்றோல்ஸ் ஜோகான்சன்

உதவியாளர்கள்:

எம்.எஸ். கந்தசாமி
டேவிட் ஜோர்ஜ்
என் மகேந்திரன்
நி.சுகன்
எம். சண்
து.செல்வக்குமார்

Inhold

உள்ளடக்கம்

Vold & Hærværk
கலாச்சார விழா
பக்கம்.....2
முரட்டுத் தனமும்....
Skatteforhold.....
பராமரிப்பு ஒப்பந்த வரி...
Mønten
இசை பயிற்சி பகுப்புகள்
பக்கம்.... 15

Konen
கண்ணீர்...
மணிமேகலை
கண்காட்சி
பக்கம்.. 21

பணி
தமிழருக்கு....
இன்னும் தேடி...
கூட்சம்
அருவுருவர்
விடி பொழுது
சிறுவர் பகுதி...
சுயசரிதை
தாய்கோர்
இந்து கலாச்சார....
இந்து மத விஷேட....
நிர்வாக சபை...

VOLD & HÆRVÆRK

- *at skade andre er at skade sig selv.*

Indflydelse fra medierne - især TV og film - diskuteres meget. Mange er bekymrede over den negative indflydelse, som TV, video og film kan have på børn og unge, som bruger megen tid på disse medier.

Hvis det var gode og positive film, som børn og unge brugte tid på, så ville det være meget fint. Men sådan er det ikke.

Et meget stort antal af de TV-programmer, videofilm og biograffilm, som vises, er direkte voldelige, ødelæggende, negative. De handler om krig, vold, skræk og terror, hærværk og systematisk ødelæggelse af mennesker både fysisk og psykisk. De viser følelseskolde og hårdkogte mennesker uden normer og holdninger.

Det er en urealistisk verden. Den er skadelig, direkte farlig. TV, film og video er en dårlig lærermester.

En del børn og unge tager ved lære af det, de ser; de prøver at overføre filmen til deres eget liv. De forstår ikke, at det, de ser på film, er en uvirkelig verden; det er fiktion. De blander filmens uvirkelige verden sammen med den virkelighed, som de selv lever i, og som er ganske anderledes.

På film bliver folk skudt, slået og lemlæstet, og ting bliver ødelagt. Men det gør ikke ondt på menneskene på filmen; skuespillerne rejser sig igen og spiller med i næste film. Der er ingen brækkede arme og ben, ingen der bløder til døde.

Men i virkelighedens verden er det anderledes. Her gør det ondt at blive slået; her dør mennesker, når de bliver skudt. Her betyder vold, hærværk og ødelæggelse, at mennesker bliver ødelagt fysisk og psykisk, og at tingene bliver ødelagt for altid.

Hvem er det så, der begår vold, ødelæggelse, hærværk? Og hvorfor gør de det?

Det kan ikke være unge, der kan tænke sig om - bare lidt! Man bliver nemlig ikke respekteret eller beundret af ordentlige kammerater for at bruge vold eller for at begå hærværk. Man bliver ikke supermand eller tarzan af det.

Hvorfor er der så nogle, som er voldelige, og som begår hærværk? Er det mon på grund af alkohol eller stoffer? Er det, fordi man faktisk er lille og sølle, men tror, at man bliver "somebody", hvis man "spiller med musklerne"?

Jeg tror ikke, at den, der har det godt, har brug for at spille stærk mand og for at ville skade andre. Jeg tror omvendt, at den, der føler sig underlegen, og som mangler kontakt og gode kammerater, kan føle sig fristet til at være destruktiv. Men det løser ingen problemer.

Ved at bruge vold mod andre og ved at ødelægge andres ting, skader og ødelægger man i virkeligheden sine egne muligheder. Sådan er det for danskere - sådan er det for tamiler - sådan er det for os allesammen.

Derfor: hold op med voldelig adfærd; stop hærværk og meningsløs ødelæggelse. Vend de destruktive og negative kræfter om og brug dem til noget positivt og godt. Der er masser af ting at bruge gode kræfter på; kom igang.

Troels Johansen.



கலாச்சார விழா

1995

1995ம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் நடைபெறவிருக்கும் எமது கலாச்சார விழாவில் பங்குபெற விரும்புபவர்கள், விழா சீர்ப்புற நடைபெற கருத்துக்கள், ஆலோசனைகள் தெரிவிக்க விரும்புபவர்கள், யாவரும் தங்களது விண்ணப்பங்களையும் ஆலோசனைகளையும் 20.06.95 ற்குப் பிந்தாமல் அனுப்பி வைக்கும்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றீர்கள்.

தொடர்பு முகவரி

இதழின் கடைசி அட்டையில் உள்ளது

முரட்டுத் தனமும் நாசம் செய்தலும்

இது தன்னையும், பிறரையும் அழிக்கின்றது.

பொதுசனத் தொடர்பு சாதனங்களான தொலைக்காட்சி, சினிமா போன்றவற்றில் முரட்டுத்தனமான படங்கள் தான், இதைப்பற்றி அனேக விவாதங்கள் நடந்தவண்ணம் இருக்கின்றது. இளைஞர்களும், சிறுவர்களும் அதிகளவு நேரத்தை தொலைக்காட்சி பார்ப்பதிலும், வீடியோ திரைப்படம் பார்ப்பதிலும் செலவழித்து வருகின்றபடியினால், பெரும்பாலானோர் இதைப்பற்றி கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றனர். தொலைக்காட்சியிலும், வீடியோவிலும் நல்ல தரமான படங்களைப் பார்ப்பதில் இளைஞர்களும், சிறுவர்களும் அதிக நேரத்தை செலவழிப்பாராயின் அது வரவேற்கத்தக்கதாகும். ஆனால் உண்மையில் அவ்வாறில்லை.

தொலைக்காட்சி, வீடியோ திரைப்பட, சினிமாத் திரைப்பட நிகழ்ச்சிகளில் பெரும்பாலானவை முரட்டுத்தனங்களையும், மோசமான நிகழ்வுகளையும் நேரடியாகவே காண்பிக்கின்றது. அதாவது இவைகள் யாவும் சண்டை, தீவிரவாதம், அழிவுகள் பற்றிய நிகழ்ச்சிகளாகவே அல்லது திரைப்படங்களாகவோ இருக்கின்றது. இவைகள் மனிதனை உடலியலாகவும், உளவியலாகவும் பாதிக்கின்றது. இது மனிதனின் உணர்வையும் கட்டுப்பாட்டையும் இழக்கச்செய்கின்றது.

இது ஒரு ஸ்திரமற்ற உலகம் நேரடியாகவே அழிவுகளையும், அபாயங்களையும் உண்டாக்குகின்றது. தொலைக்காட்சியும், வீடியோத் திரைப்படங்களும் மக்களுக்கு தவறான போதனைகளைத் தருகின்றது.

ஒருசில சிறுவர்களும், இளைஞர்களும் திரைப்படங்களில் பார்ப்பதையே தங்களது வாழ்க்கையிலும் பயன்படுத்த முயற்சி செய்கிறார்கள். அவர்கள் பார்க்கின்ற படங்கள் ஒரு போலியான உலகம் என்பது அவர்களுக்குப் புரியவில்லை. சிலர் திரைப்படத்தில் இடம்பெறும் நிஜமற்ற சம்பவத்தை தங்களது நிஜமான வாழ்க்கையுடன் இணைத்துக் கொள்கிறார்கள். இது உண்மையிலேயே வேறுபட்ட ஒன்றாகும்.

திரைப்படத்தில் சுட்டுக்கொள்கிறார்கள், சண்டை பிடிக்கிறார்கள், அடித்து நொருக்கி அழிவுகளை ஏற்படுத்துகிறார்கள். நடிகர்களுக்கு உண்மையிலேயே ஒரு காயமோ, வலியோ ஏற்பவதில்லை. அந்நடிகர்கள்

மீண்டும் மீண்டும் அடுத்தடுத்த படங்களில் நடித்துக் கொண்டொருக்கிறார்கள்.

ஆனால் நிஜமான உலகமானது வேறுபட்டதாகும். இங்கே அடிபட்டால் காயங்கள் ஏற்படும். சுடுகின்ற பொழுது ஊண்மையிலேயே இறக்கிறார்கள். அதாவது நிஜவாழ்க்கையில் இச்சம்பவங்கள் யாவும் மக்களை உடல் ரீதியாகவும், உள் ரீதியாகவும் பாதிப்பதையச் செய்வது மட்டுமன்றி ஏனைய பொருட்களும் அழிந்து போகின்றது.

முரட்டுத்தனத்திலும், அழிவுகளிலும் யார் ஈடுபடுகிறார்கள்? ஏன் இவற்றைச் செய்கிறார்கள்?

இளைஞர்கள் மட்டும் கருதக் கூடாது. இந்த முரட்டுத் தனத்திலும், அழிவு வேலைகளிலும் ஈடுபடுவதினால் எமது சக தோழர்களை எம்மை மதிக்கவோ, ஆதரிக்கவோ மாட்டார்கள். இதில் ஈடுபடுவதினால் ஒருவரும் அசாதாரண மனிதன் ஆகப் போவதில்லை. ஆனால் சிலர் ஏன் இந்த முரட்டுத்தனத்தில் ஈடுபடுகிறார்கள்? இதற்கு மதுபோதை அல்லது போதைவஸ்து காரணமா? அல்லது யாருடனாவது சண்டை பிடித்துப் பார்க்க வேண்டும் என்ற எண்ணமா?

நல்ல ஆரோக்கியத்துடன் இருப்பவர்கள் மற்றவர்களைக் காயப்படுத்துவதற்காகத் தாங்கள் வலிமையுடையவர்களாகிறார்கள் என்று நான் நினைக்கவில்லை. மாறாக ஒருவருடனும் தொடர்புகளின்றி இருப்பவர்களும், தாங்கள் சமுதாயத்தை விட்டு ஒருபடி மட்டமான நிலையில் இருப்பதாக உணர்கிறவர்களும் தான் ஏதாவது ஒரு தீய வழியில் செல்வோம் என்ற தூண்டுதலினால் இன்னிலைக்கு ஆளாகிறார்கள் என நான் நினைக்கிறேன். ஆனால் இது எந்தப் பிரச்சனையையும் தீர்த்து விடப்போவதில்லை.

அடுத்தவர்களையும் அடுத்தவர்களுடைய பொருட்களையும் அழிக்கின்ற பொழுது உண்மையிலேயே தங்களுடைய நல்ல வாய்ப்புக்களையும் தாங்களாகவே அழித்துக் கொள்கிறார்கள். தமிழர்களுக்கும், டெனிஸ் காரர்களுக்கும் எங்கள் எல்லோருக்கும் இது பொருந்தும் என்று நினைக்கிறேன்.

ஆகவே முரட்டுத்தனத்தால் அர்த்தமே இல்லாத அழிவுகளைத் தவிர்த்து நல்ல பல நன்மையான காரியங்களைச் செய்வதற்கு எமது வலிமையைப் பயன்படுத்துவோம். எமது வலிமையைப் பயன்படுத்த எவ்வளவோ காரியங்கள் இருக்கின்றது. அதற்கு நாம் தயாராகுவோம்.

Troels Johansen



Skatteforhold vedrørende fradrag for betale ydelser i henhold til forpligtelseskontrakt.

Af ekspeditionssekretær Ejgil Sandgaard
Herning kommunes Skatteforvaltning.

Lovgrundlag.

Ligningslovens § 12 stk.1.: udgifter til løbende ydelser, som den skattepligtige har forpligtet sig til at udrede, kan fradrages ved opgørelsen af den skattepligtige indkomst efter reglerne i stk. 2- 8.

§ 12 stk.4.: Udgifter til ensidigt påtagne forpligtelser som nævnt i stk.1, der tilfalder personer, kan fradrages med ialt højst 10.000 kr. årligt. Ægtefæller, der er samlevende i hele indkomståret, kan dog kun opnå fradrag for den del af ægtefællernes samlede årlige ydelser, som ikke overstiger 10.000 kr. En eventuel nedsættelse til dette beløb foretages i den del af hver ægtefælles årlige ydelse, der overstiger 5.000 kr.

Forsørgelseskontrakt:

Af bevismæssige grunde kræves det altid, at der foreligger en skriftlig forpligtelseserklæring, som modtageren af tilsagnet også har underskrevet. Af forpligtelseskontrakten skal såvel modtagerens som yderens fulde navne samt adresse fremgå.

Såfremt forpligtelsen går ud på at erlægge en bestemt sum hvert år, skal yderen - for at opnå fradragsret - være forpligtet for en periode af ubestemt varighed (f.eks.yderens eller nyderens livstid). Forpligtelsen kan dog maksimeres til en forud fastsat periode, der normalt ikke må være kortere end 10 år.

Er der anført højst 10 år i kontrakten, skal der efter udløbet af de 10 år oprettes en ny kontrakt, hvis fradraget fortsat ønskes.

Hvor dokumentation for betaling af samtlige pligtige ydelser ikke kan fremvises af den skattepligtige, må fradrag i almindelighed ikke alene nægtes for de erlagte ydelser, men kontrakten må anses for ugyldig med den virkning, at fradrag heller ikke kan godkendes for ydelser, der udredes i senere år.

Det kan komme på tale, at foretage regulering af selvangivelserne for tidligere år, idet man ikke kan omgå 10 -årsreglen ved at lave en kontrakt, som man stopper betalingerne på efter nogle år.

Kontrakten kan ikke oprettes som underholdsydelse til fordel for hustru og børn.

Såfremt der skal kunne godkendes fradrag i den skattepligtige indkomst for underholdsydelser, **skal** følgende være opfyldt.

1. Alle de anførte betingelser og vilkår, ifølge kontrakten/erklæringen skal være overholdt.
2. Kontrakten skal være underskrevet af yder før underskrift af nyder.
3. Der skal være anført dato for underskrift.
4. Vitterlighedvidner skal bekræfte yders underskrift og dateringens rigtighed.
5. Nyder skal ved underskrift bekræfte, at han er blevet gjort bekendt med yders forpligtelse.
6. Der skal være anført dato for nyders underskrift. Underskriften skal finde sted efter, at yder har forpligtet sig.
7. Offentlig myndighed i nyders hjemland skal bekræfte nyders identitet, nyders underskrift samt dateringens rigtighed.
8. Der skal foreligge autoriseret oversættelse til dansk, såfremt kontrakten ikke er udfærdiget på dansk.
9. Erklæringen skal have anført gyldighedsdato. Der kan ikke godkendes fradrag for ydelser, der erlægges før yders og nyders underskrivelse af erklæringen.
10. Leveattest for modtageren skal forvises på skattemyndighedernes forlangende.

Betaling af ydelserne:

1. Dokumentation for betalte ydelser i form af bank - eller postkvitteringer - lydende på nyders navn og adresse - skal opbevares i mindst 3 år efter udløbet af det år, de vedrører, og på forlangende forevises skattemyndighederne.
Kontoudskrifter af samtlige bankkonti skal tilsvarende opbevares.
2. Foreligger der ikke bank - eller postkvitteringer lydende på nyders navn eller er betalingen sket ved personlig betaling, skal der foreligge erklæring/kvittering fra bidragsnyder, attesteret af en offentlig myndighed. Erklæring/kvittering skal attesteres snarest muligt efter betalingen. Ved personlig betaling skal der foreligge dokumentation eller sandsynliggørelse af, at bidragsyder er udrejst fra Danmark, medbringende kontantværdier svarende til den kontraktlige ydelses størrelse.
3. Ved overførsel/indsættelse på bankkonto skal der foreligge dokumentation for, hvem der ejer den omhandlende bankkonto.

Afgørelser vedr. fradrag.

Landsskatteretten har truffet afgørelser i en del sager.

Følgende er et uddrag af en kendelse.

Kendelse af 3. maj 1993 for indkomståret 1990.

Klageren og klagerens fader har den 1. juli 1990 og 15. august 1990 ved underskrifter indgået en kontrakt om betaling af 10.000 kr. årligt.

Iflg. bankbilag havde klageren den 7. december 1990 via banken til en i Colombo, Sri Lanka, bosiddende tredjemand overført et beløb svarende til 17.143 kr.

Det fremgår endelig af sagen, at faderen, der er bosiddende i Jaffna, Sri Lanka, den 23. december 1993 har underskrevet en erklæring.

Erklæringen ses ikke attesteret af de lokale myndigheder på Sri Lanka.

Landsskatteretten finder, at bankudskriften af 7. december 1990 ikke kan sidestilles med en kvittering for beløbets indbetaling til klagerens fader, idet beløbet er overført til tredjemands bankkonto.

Landsskatteretten finder endvidere, at der må lægges vægt på, at den af faderen afgivne erklæring af 23. december 1990 ikke er attesteret af en offentlig myndighed i faderens hjemland, og at erklæringen derfor ikke i sig selv kan antages at udgøre tilstrækkeligt bevis for beløbets modtagelse hos faderen.

Landsskatteretten finder under disse omstændigheder, at klageren ikke på fyldestgørende måde har dokumenteret beløbets modtagelse hos faderen på Sri Lanka, og at det således er med rette, at der ikke er indrømmet klageren fradrag herfor.

Har De evt. spørgsmål vedrørende fradrag for betalte ydelser i henhold til forsørgelseskontrakt, henvises De til at kontakte Deres lokale skatteforvaltning.



கேர்ணிங் கொழுன்
வரிப்பகுதி
7400 கேர்ணிங்

பராமரிப்பு ஒப்பந்தத்திற்கேற்ப பணம் அனுப்பிய பின்னர் வரியில் கழிவு பெறுவதற்கான சட்டம்

கேர்ணிங் வரிப்பகுதியின் நிர்வாகக் காரியதரிசியான அய்கில் சான்கோ அவர்களால் எழுதப்பட்டது.

அடிப்படைச் சட்டம்

வரி மதிப்பீட்டுச் சட்டத்தின் 12 ஆம் பிரிவின் 1 ஆம் இலக்கத்தின்படி இலக்கம் 2 முதல் 8 வரையுள்ள விதிகளின்படி வரி கொடுப்பவர் தொடர்ந்து கொடுப்பதற்கு கடமைப்பட்டுள்ள தொகையை, வரி விதிக்கப்படவேண்டிய தொகையை கணக்கெடுக்கும் பொழுது கழித்துக் கொள்ளலாம்.

12ஆம் பிரிவின் இலக்கம் 4 ல் 1ஆம் பகுதியில் குறிப்பிடப்படடி ஒருவர் தனியாக ஏற்றுக் கொண்ட கடமைப்பாடுகள் சம்பந்தமான செலவுகளில் அதிகபட்சமாக 10.000 குறோனருக்கு கழிவு பெறலாம். வருமானவரி கணக்கிடப்படும் வருட காலத்தில் ஒன்றாக சேர்ந்து வாழும் கணவன், மனைவி அல்லது ஒன்று

சேர்ந்து குடும்பம் நடத்துபவர் வருமானவரியில் கழிவு பெற வேண்டுமானால் இருவரது செலவுகளையும் சேர்த்து அதிகபட்சமாக 10,000 குறோனருக்கு மேல் இருக்கக்கூடாது. பொதுவாக இத் தொகைக்கு அதிகமான செலவு ஏற்பட்டு இருக்குமானால் 10,000 குறோனருக்கு தொகை குறைக்கப்பட்டு ஒவ்வொருவருக்கும் 5000 குறோனர் என்ற முறையில் மதிப்பீடு செய்யப்படும்.

பராமரிப்பு ஒப்பந்தம்

பணவுதவி ஏற்றுக் கொள்பவரும் வரி கொடுப்பவரும் எழுத்து மூலமாக ஓர் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வது இக் கொடுப்பனவை ஆதாரப்படுத்தும் விதத்தில் தேவைப்படுகிறது.

இவ்வொப்பந்தப் பத்திரத்தில் பணம் பெற்றுக் கொள்பவரின் பெயரும் விலாசமும் தெளிவாக இருக்க வேண்டியது அவசியமாகும்.

ஒரு குறிப்பிட்ட தொகையை பிரதி வருடமும் கொடுக்க ஏற்றுக் கொள்ளும் பொழுது - வரியில் கழிவு பெறுவதற்கு - காலவரையற்ற முறையில் (உதாரணமாக கொடுப்பவரதும் பெறுபவரதும் வாழ்நாள் காலம் வரையில்) இருக்க வேண்டும். ஆனால் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்கும் வரையறுத்தப்படலாம், ஆனால் 10 வருடத்திற்கும் குறைவாக இருக்கக் கூடாது.

10 வருட காலத்திற்கு ஒப்பந்தம் இருந்தால் அக் காலத்திற்குப் பின்னர் தொடர்ந்தும் வரிக்கழிவு பெற வேண்டுமானால் ஒரு புதிய ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ள வேண்டியது அவசியமாகும்.

ஒப்பந்தத்திலுள்ள தொகையை செலுத்தியதற்கு வரி கொடுப்பவர் ஆதாரம் காட்டத் தவறினால் அந்த வருடத்திற்கு மட்டும் வரிக்கழிவு ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கப்படும் அதே வேளையில், ஒப்பந்தம் ரத்தானதாக கருதப்பட்டு எதிர்வரும் வருடங்களில் வரிக்கழிவு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டாது.

குறைந்தது 10 வருடம் ஒப்பந்தம் அமுலில் இருக்கவேண்டுமென்று இருப்பதால் ஒரு சில வருடங்களுக்கு பணம் செலுத்திய பின் ஒப்பந்தப்படி பணம் செலுத்தியது ஏற்றுக் கொள்ளப்படா விட்டால் ஒப்பந்தப்படி நடக்காத காரணத்தால் முந்திய வருடங்களுக்கு முடிவு செய்யப்பட்ட வரிக்கணக்குகள் மறுபரிசீலனை செய்யப்பட்டு பணம் செலுத்த வேண்டிய நிலை வரலாம்.

ஒருவரது மனைவி, பிள்ளைகள் பராமரிப்புக்காக இம் மாதிரியான ஒப்பந்தங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டாது.

பராமரிப்பு பணம் செலுத்தியதை வருமான வரிப்பகுதி ஏற்றுக் கொண்டு அதற்கு வரிக்கழிவு பெறுவதாகவிருந்தால் கட்டாயம் கீழ்க்காணும் நிபந்தனைகளை பூர்த்தி செய்யப்பட வேண்டும்

1. ஒப்பந்தத்திலுள்ள எல்லா நிபந்தனைகளும் நிறைவு செய்யப்பட்டிருத்தல் அவசியமாகும்.
2. ஒப்பந்தத்தில் பணம் பெறுபவருக்கு முன்னர் பணம் கொடுப்பவர்கையொப்பமிடவேண்டும்.
3. கையொப்பமிட்ட திகதி இருக்க வேண்டும்.
4. சாட்சிக் கையொப்பமிடுபவர் கொடுப்பவரின் கையொப்பத்தையும்திகதியையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.
5. பணம் கொடுப்பவர் எந்த விதத்தில் ஒப்பந்தத்தின் மூலம் கடமைபட்டுள்ளாரென்பதை தெரிந்து கொண்டதாக பணம் பெறுபவர் தனது கையொப்பத்தின் மூலம் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.
6. பணம் பெறுபவர் கையொப்பமிடும்பொழுது திகதியை குறித்திருக்க வேண்டும். பணம் கொடுப்பவர் திகதியிட்டு கையொப்பம் வைத்த பின்னரே பணம் பெறுபவர் கையெழுத்திட்டிருக்க வேண்டும்.
7. பணம் பெறுபவரின் நாட்டில் அதிகாரிகள் சாட்சிக் கையெழுத்து போடும் பொழுது பணம் பெறுபவர் தான் கையொப்பமிடுகிறாரென்பதற்கும், அவரைத் தெரியுமென்பதற்கும், குறிக்கப்பட்டுள்ள திகதி சரியென்பதற்கும் உறுதிப்படுத்துகிறார்.
8. ஒப்பந்தம் டேனிஸ் மொழியல்லாது வேறு மொழியிலிருந்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட டேனிஸ் மொழி பெயர்ப்பு சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.
9. ஒப்பந்தம் அமுலில் வரும் திகதியன்று இருக்க வேண்டும். ஒப்பந்தம் ஏற்படுத்தப்பட்டு இரு சாராரும் கையொப்பமளிப்பதற்கு முன்னர் பணம்

அனுப்பப்பட்டிருந்தால் அதற்கு வருமான வரியில் கழிவு கொடுக்கப்பட மாட்டாது.

10. வருமானவரிப் பகுதி கேட்கும் பொழுது பணம் பெறுபவர் உயிருடனிருக்கிறாரா என்பதற்கான அத்தாட்சி கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

பணம் கொடுக்கும் முறை

1. பணம் பெறுபவரின் பெயர், விலாசத்துடன் உள்ள வங்கி அல்லது தபால் அலுவலக ரசீதை குறைந்தது 3 வருட காலம் வரை வைத்திருக்க வேண்டும். அதாவது வரியாண்டிற்கு குறைந்தது 3 வருடத்திற்கு முன்னர் பழமையான ரசீதை வைத்திருக்க வேண்டும். வருமான வரிப் பகுதி கேட்கும் பொழுது அவற்றைக் காட்ட வேண்டும். மேற்குறிப்பிட்ட கால கட்டத்திற்குள்ள எல்லா வங்கிக் கணக்குப் பிரதிகளும் வைத்திருக்க வேண்டும்.

2. பணம் பெறுபவரின் பெயர் பொறித்த வங்கி அல்லது தபால் அலுவலக ரசீதில்லாமல் இருந்து அல்லது நேரடியாகப் பணம் கொடுக்கப்பட்டிருந்தால் பணம் பெறுபவரிடமிருந்து ரசீது அல்லது சத்தியப்பிரகடணமொன்று குறிப்பிட்ட நாட்டின் அதிகாரிகளின் உறுதிக் கையொப்பத்துடன் கைவசமிருக்க வேண்டும். மேற் குறிப்பிட்ட ரசீது அல்லது சத்தியப் பிரகடணம் பணம் அனுப்பிய பின் கூடிய விரைவில் உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும். நேரடியாக பணம் கொடுக்கப்பட்டிருந்தால், பணம் கொடுத்தவர் டென்மார்க்கை விட்டு போனதற்கும் ஒப்பந்தப் பணத்திற்கு சமமான தொகை எடுத்துச் சென்றுள்ளாரென்பதற்கான சாத்திக்கூறு இருக்கின்றது என்பதற்கான அத்தாட்சி காட்டப்பட வேண்டும்.

3. வங்கிக் கணக்கில் பணம் போடப்பட்டிருந்தால் சம்பந்தப்பட்ட வங்கிக் கணக்குயாருடையது என்பதற்கான அத்தாட்சி கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

வரிக்கழிவு பெறுவது சம்பந்தமாக எடுக்கப்பட்ட முடிவுகள்

தேசிய வருமானவரி நீதிமன்றம் பல வழக்குகளில் முடிவு செய்துள்ளது. இம் மாதிரியான முடிவின் சுருக்கத்தை கீழே தந்துள்ளோம்.

1990 ஆம் வருமானவரி வருடம் சம்பந்தமாக 03.05.93 அன்று வழங்கப்பட்டுள்ள தீர்ப்பு.

வருடத்திற்கு 10.000 குறோனர் கொடுப்பதாக முறைப்பாடு செய்தவரும் அவரது தந்தையும், 01.07.90 திகதியிடும் 15.08.90 திகதியிடும் கையொப்பமிட்ட ஒப்பந்தமொன்றை செய்து கொண்டுள்ளார்கள்.

07.12.90 திகதியிட்ட வங்கித்துண்டின் மூலம் முறைப்பாடு செய்தவர் கொழும்பிலுள்ள ஒரு வங்கியின் மூலம் இலங்கையிலிருக்கும் ஒரு மூன்றாவது மணிதருக்கு 17.143 குறோனர் அனுப்பியுள்ளார்.

இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்தில் வசிக்கும் தந்தையானவர் 23.12.93 திகதியிட்ட தனது கையெழுத்து மூலம் ஒரு சத்தியப் பிரகடனமொன்றை செய்துள்ளார். இலங்கையில் எந்தவித உள்ளூராட்சி அதிகாரியொருவரின் உறுதிப்படுத்தலும் அச்சத்தியப்பிரகடணத்தில் காணப்படவில்லை.

07.12.90 அன்று திகதியிட்ட வங்கி ரசீது ஒரு மூன்றாமவரின் பெயரில் இருப்பதால் இத்தொகை சம்பந்தப்பட்டவரின் தந்தைக்கு அனுப்பப்பட்டதற்கு ஆதாரமாக எடுத்துக் கொள்ளமுடியாதென்று தேசிய வருமானவரி நீதிமன்றம் முடிவு செய்கின்றது.

மேலும் தேசிய வருமானவரி நீதிமன்றம் தனது முடிவில் 23.12.90 அன்று திகதியிட்ட தந்தையின் சத்தியப் பிரகடணம் இலங்கையிலுள்ள உள்ளூராட்சி அதிகாரிகளினால் உறுதிப்படுத்தவில்லை என்பதால் தந்தைக்கு இத்தொகை கிடைத்துள்ளதென்பதற்கு போதுமான ஆதாரமாக எடுக்கமுடியாதென்று கருதுகிறது.

ஆகவே இலங்கையிலுள்ள தனது தந்தைக்கு இப்பணத்தொகை கிடைத்துள்ளதென்பதை சந்தேகமற நிரூபிக்க முறைப்பாடு செய்பவர் தவறிவிட்டாரென தேசிய வருமானவரி நீதிமன்றம் முடிவு செய்கின்றது. இதன் பலனாக அவருக்கு இத்தொகையை வரமான வரியிலிருந்து கழித்துக் கொள்ள முடியாதென முடிவு செய்கிறது.

பராமரிப்பு ஒப்பந்தத்தினடிப்படையில் வரிக் கழிவு பெறுவது சம்பந்தமாக ஏதேனும் கேள்விகள் இருப்பின் உங்களது உள்ளூராட்சி சபையின் வரிப்பகுதியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

MØNTEN

Det var en herlig sommerdag, solen var smuk og strålede som den plejede.

Jeg kom gående ad landevejen og tænkte på, hvad jeg skulle sige til Peter, hvis han spurgte mig hvorfor jeg kommer for sent. Måske skulle jeg bare sige at jeg blev kvæstet, den ville han sikkert ikke tro på.

Pluslig så jeg en mønt jeg aldrig havde set her i Danmark, så jeg tog den og putede den i min lomme. Imidlertid havde jeg fundet på en undskyldning så jeg gik vidre med hånden i lommen for at være sikker på at jeg havde mønten. Jeg gik helle tiden med hånden i lommen for at være sikker på at mønten lå der. Mens jeg gik ønskede jeg at min undskyldning duede. Endelig var jeg ved vores hemelige hule. Da jeg gik der ind spurgte Peter mig hvorfor jeg kom for sent, så sagde jeg at jeg løb nåed af vejen og blev forpustet og satte mig på en sten, så sagde Peter at det var i orden, jeg sagde til Peter at jeg havde fundet en mystisk mønt.

Peter vidste alt om uden landske mønter, han havde også en bog om gamle og nye mønter så jeg spurgte hvad det var for en mønt. Så tog han sin bog frem og kikkede i den, han sagde at den stammede fra det gamle Ægypten og at den var lavet fire-fem

tusinde år før Kristi fødsel og at det var Kleopatra der havde lavet den for Kleopatra's tegn var markeret i mønten, og så sagde han noget mærkeligt, han sagde at mønten var en ønske mønt, hvis man holdt om den og ønskede noget så blev det opfyldt.

Da jeg tænkte tilbage på lande vejen ønskede jeg jo at han troed på min undskyldning så det passede hvad Peter sagde at det var en ønske mønt. Så spurgte jeg Peter og alle de andre hvad for et land de bedst synes om, de sagde det samme alle sammen det var nemlig Ægypten.

Så tog jeg mønten og ønskede at vi alle sammen var i Ægypten. Pluslig var vi i Ægypten det var fantastisk men hvor var vi i Ægypten, vi kunne se at vi stod under en stor klippe med en ægypter på, der var også en slags vogn der blev trukket af en hel masse mænd og der sad en kvinde oppe øverst på vognen, det var sikkert Kleopatra. Inde fra en grotte i klippen kunne man se noget glimtede, da vi gik der ind kom der en lang snever gang, da vi havde gået i flere timer kom vi til et kamer hvor der var guld og sølv og diamanter. Da Peter gik over til en bunke diamanter og tog den største diamant af dem alle sammen lukede porten bag os. Pluslig hørte vi en stemme det var som en drøm, stemmen sagde at vi skulle lægge mønten i hovedet på statuen. Hvis vi gør det kan vi jo ikke komme hjem sagde Peter, så sagde stemmen at den nok skulle sende os tilbage til Danmark. Så satte jeg mønten i sta-

tuen, og pluslig faldt der en hel masse sten på os.
 Det eneste jeg vidste var at min mor vækkede mig næ-
 ste dag, SÅ ØNSK DIG NOGET HVIS DU FINDER EN
MØNT.

ALLAN THARUMAKULASINGAM, 11 ÅR.

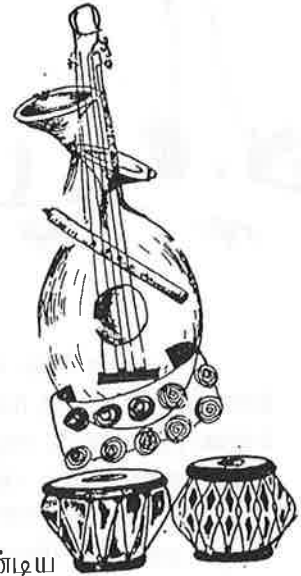
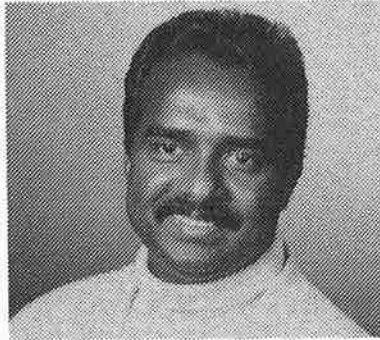
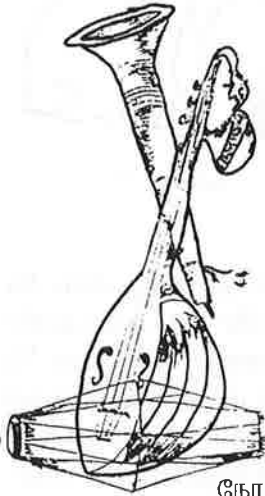
இசைக்கருவிகள் இயக்குவதற்கான பயிற்சி வகுப்புகள்

நோர்வேயில் வசிக்கும் திரு. க. சுந்தரமூர்த்தி (குட்டி மாஸ்டர்) மேற்படி
 பயிற்சி வகுப்புகளை கோர்னிங் (**Herning**) நகரில் நடத்துகிறார்.

இவ் வகுப்புகளில் மிருதங்கம், சுருதிப் பெட்டி (**Key board**) போன்ற
 இசைக் கருவிகள் இயக்குவதற்கான பயிற்சிகள் நடைபெறும்.

வகுப்புகளில் பங்குபற்ற விரும்புவோர் எழுத்து மூலம் கீழ்க்காணும்
 முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

Musik Kursus
Postboks 103
7400 Herning



அல்லது

நோர்வேயில் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய
 தொலைபேசி இலக்கம்: 47 - 90 17 70 69

Fax இலக்கம்: 22 - 72 48 59

KONEN MED MANGE KAGER

Geetha. S



tegring af Rajan

I en landsby var der en kone som lavede kager og solgte dem. Så kom der en fattig mand og spurgte konen om hun ville give ham nogle kager. Han havde ingen penge så konen blev sur og rendte efter ham. Så kom der en krage og tog en kage. Så var der en ræv der så det. Kragen fløj op i et træ, og ræven kom hen til træet hvor kragen sad. Ræven spurgte kragen om den ville synge en sang. Kragen sagde ja og begyndte at synge. Så faldt kagen ud af munden. ræven tog kagen og løb sin vej.

கண்ணீர் நினைவுகள்

-பரம்-

அடுப்பங் கரையில் கேத்தல்
 அமர்ந்து புகையை குடிக்கும்
 எடுத்துப் பருகும் தேநீரில்
 இப்புகையும் சேர்ந்தே மணக்கும்;
 அடுக்கடுக் காசுசட்டிகள் உறியில்
 அங்கொளித் திருக்கும் பொரிமீன்
 எடுத்துண்ண விரும்பிடும் மனம்
 எங்கிடும் அறிந்தம்மா குணம்

கூப்பன் மாப் பிட்டை முதல்நாள்
 கோழிக் கறிச்சட்டி யிவிட்டு
 சாப்பிடும் ஆசையால் வீட்டில்
 தம்பி தங்கைசமர் நடக்கும்;
 கூப்பிடும் அப்பாவின் குரலில்
 கூடவே அதட்டலும் சேர்ந்து
 மாம்பினில் வலிதனைக் கொடுக்கும்.

தோப்பில் காய்கனி பறித்து
 தோழரோடு வழியெலாம் சென்று
 சாப்பிட்டு வீட்டிற்கு வந்தால்
 தாயவள் செயலினைக் கண்டு
 கூப்பாடு போட்டு ஊரை
 கூட்டினும் பிடித்து எண்ணெய்
 காப்பிட்டு வைப்பாளாம் அன்னை
 கண்ணீரில் குளிப்பாடும் என்னை.

களைபோக்க சக்கரைத் தண்ணி
 காசினிற் பந்தலில் வாங்கி
 குழைவுடன் குடியென்று தந்து
 கொஞ்சிக் குலாவியே மகிழ்ந்து
 விளையாட்டுப் பொருட்கள் விற்கும்
 வீதியை விலக்கியே என்னை
 அழைத்துக் கோயிலுக்குச் செல்வார்
 ஆசையினை முளையிலே கொல்வார்.

மணிமேகலை பற்றிய சர்வதேச ஆய்வரங்கு

சுவீடன் நாட்டிலுள்ள உப்சலாப் பல்கலைக்கழகம் தமிழ் ஆய்வில் அக்கறை செலுத்தி வந்துள்ளது. வட ஐரோப்பிய நாடுகளில், பல்கலைக்கழக மட்டத்தில், உப்சலாவில் மட்டுமே, தமிழ் மொழி பயிலக் கூடிய வாய்ப்பு உள்ளது. இப் பல்கலைக்கழகத்திலுள்ள ஆசிய - ஆபிரிக்க மொழிகள் நிறுவனத்திலுள்ள இந்தியவியல் பகுதியில், தமிழ் மொழியும் ஒரு பாடமாக உள்ளது. 1991ஆம் ஆண்டு வரையில், ரூத் வால்டின;(Ruth Walldin), என்ற அம்மையார், தமிழ் மொழி ஆய்வாளராக விளங்கி, தமிழ் கற்பித்தும் வந்தார். இப்போது தமிழ் கற்பிப்பவராக, கிளாஸ் ஹாக்ரென் (Klas Hagren) என்பவர விளங்குகிறார்.

உப்சலாப் பல்கலைக்கழகத்திலுள்ள சமய ஆய்வுகள் பீடத்திலுள்ள சமய வரலாற்றுத் துறையின் ஒரு பிரிவு, இந்தியாவில் தோன்றிய சமயங்களைப் பற்றிய ஆய்வில் ஈடுபட்டுள்ளது. அப் பிரிவுக்கு பீட்டர் ஷால்க் (Peter Schalk) பேராசிரியராக உள்ளார். இப் பிரிவு தென்னிந்தியச் சமயவரலாற்றில் பல ஆய்வுகளை நிகழ்த்தி வருகிறது. கடந்த சில ஆண்டுகளாக, இப் பிரிவு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்திலுள்ள கலைப்பீடத்துடன் நெருங்கிய தொடர்புகளைப் பேணிவருகிறது. இப் பிரிவின் வேலைத் திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக, பண்டைக்கால, இடைக்கால தமிழ்க் கல்வெட்டுக்களும், தமிழ் இலக்கியங்களும் ஆராயப்பட்டு வருகின்றன. தமிழ் உலகம் எங்கும் நடைபெறும் தமிழ் ஆய்வுகளைப் பற்றிய செய்திகளைச் சர்வதேச ரீதியில் பரிவர்த்தனை செய்வதற்கென, பீட்டர் ஷால்க், ஆ. வேலுப்பிள்ளை என்னும் இருவரையும் செயலாளர்களாகக் கொண்ட எலெக்ரோனிக் மெயில் இலக்கம் (Tamil, Studies @ relhist. uu.se) இயங்கி வருகிறது.

பெளத்த சமயப் புலமையாளரான பீட்டர் ஷால்க், கடந்த சில ஆண்டுகளாக, தமிழ்ப்பெளத்தம் பற்றித் துருவித் துருவி ஆராய்ந்து வருகிறார். தமிழர்களிடையே பெளத்தம் பூ ரணமாக மறைந்து விட்டாலும், பல நூற்றாண்டுகளாக, தமிழர்களுள் ஒரு சாரர் பெளத்தத்தைப் பேணி வந்துள்ளமையை, தக்க வரலாற்றுச் சான்றுகளுடன் எடுத்துக் காட்டும் முயற்சியில் அவர் ஈடுபட்டுள்ளார். 1992ம் ஆண்டு, இந்தச் சமய வரலாற்றுத் துறையும், சென்னையிலுள்ள ஆசிய ஆய்வுகள் நிறுவனமும் இணைந்து தமிழ்ப்பெளத்தம் பற்றிய ஒரு சர்வதேசக் கருத்தரங்கை நடத்தின. அக்கருத்தரங்கிலே தரமான கட்டுரைகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டவற்றை, மேலும் செம்மைப் படுத்துவதற்காக, 1993ம் ஆண்டு, உப்சலாப்

பல்கலைக்கழகச் சமய வரலாற்றுத்துறை ஒரு சிறப்புக் கருத்தரங்கை நடத்தியது. தமிழ்நாட்டிலிருந்து தொல்வியல் அறிஞர்கள் இருவரும் இக் கருத்தரங்கில் பங்குபற்றி உதவினர்.

இலங்கையிலே ஒருவகை இனரீதியான மத உணர்வு மேலோங்கிக் காணப்படுகிறது. சிங்களமும் பௌத்தமும் ஒன்று என்றும் பௌத்தப் பாரம்பரியம் சிங்களவர்களுக்கே சொந்தமென்றும், இலங்கை முழுவதும் பௌத்தச் சின்னங்களைப் பேணிவருவதற்குச் சிங்கள மக்களைக் குடியேற்ற வேண்டுமென்றும் கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்படுகின்றன. தமிழ்ப்பௌத்தம் பற்றிய ஆய்வு பௌத்தமும் தமிழர் பாரம்பரியத்தில் ஒரு பகுதி என்பதை எடுத்துக் காட்டும். தமிழர்களில் ஒரு சாரார் — சிறப்பாக இலங்கைத் தமிழர்களுள் ஒரு சாரார் — பல நூற்றாண்டுகளாக தனித்துவமான முறையில் பௌத்த சமயத்தைப் பேணி வந்துள்ளனரெனக் காட்டுவதன் மூலம் தமிழர் பிரதேசங்களிலுள்ள பௌத்த சின்னங்களுக்கான உரிமை தமிழர்களுக்கே என்ற வாதம் நிரூபணமாகும். வெள்ளரசமரம், புத்தர் சிலை, பௌத்த சின்னங்கள் தமிழர் பிரதேசங்களில் காணப்பட்டால் அவை தமிழர் வரலாற்றில் மறக்கப்பட்டுவிட்ட ஒரு அத்தியாயத்தை துலக்குவனவாகவே கொள்ளப்பட வேண்டும். அவற்றைப் பாதுகாக்கும் சாட்டில் பிறர் வந்து குடியேறி தமிழர்களை வெளியேற்றும் கொடுமைக்கு நியாயம் இல்லாமல் போய்விடும்.

தமிழ்ப் பௌத்தத்துக்கான சான்றாதாரங்களாக பௌத்த தொல்வியற் சின்னங்கள், பௌத்த கல்வெட்டுக்கள், பௌத்தர் இயற்றிய நூல்கள் என்பன தமிழர்களிடையேயிருந்து வெளிவந்துள்ளன.

பௌத்தர்கள் இயற்றிய தமிழ் நூல்கள் சில இருந்தமை பற்றித் தெரியவந்துள்ள போதிலும், மணிமேகலை என்ற இலக்கிய நூலாலும் வீரசோழியம் என்ற இலக்கண நூலாலும் இன்று எமக்குக் கிடைக்கின்றன. இலக்கண நூலிலும் அதற்கு இன்னொரு பௌத்தர் எழுதிய உரையிலும் சில செய்திகள் காணப்படுகிற போதிலும், தமிழ்ப் பௌத்தம் பற்றி விரிவான ஆய்வுக்கு அங்கே இடமில்லை. மணிமேகலை 4578 அடிகள் கொண்ட நீண்ட காப்பியமாகக் காணப்படுவதனால், அங்கே தமிழ்ப் பௌத்தம் பற்றி விரிவாக ஆராயலாம்.

தமிழ் ஆய்வை இலக்காகக் கொண்டு 1966ம் ஆண்டிலிருந்து, உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாடுகள் நடந்துவருகின்றன. அடுத்த ஆண்டுத் தொடக்கத்திலும் எட்டாவது உலகத் தமிழாராய்ச்சி மகாநாடு தஞ்சாவூரில் நடைபெறவுள்ளது. இத்தகைய மாநாடுகளில் தமிழ்ப் பௌத்தம் பற்றியோ, மணிமேகலை பற்றியோ நுணுக்க ஆய்வுகளுக்கு வாய்ப்புகள் குறைவு.

இத்தகைய மகாநாடுகள் திருப்தி தராத நிலையில், தமிழ் பேசும் இஸ்லாமியர்கள் உலக இஸ்லாமியத் தமிழாராய்ச்சி மகாநாடுகள் நான்கினைத் தமிழ்நாட்டிலும், இலங்கையிலும் நடத்தினர். மணிமேகலைக்குச் சர்வதேச ஆய்வரங்கு நடத்தும் முயற்சி உலக இஸ்லாமியத் தமிழாராய்ச்சி மகாநாடுகளை ஒரு வகையில் ஒத்தது.

மணிமேகலை பற்றிப் பல அடிப்படை விடயங்களில் ஆய்வுக்கு இடமிருக்கிறது. மணிமேகலை நூலாக்கம், அதன் காலம், அது புலப்படுத்தும் பௌத்த நெறிவகையும் இலக்கிய வகையும், அதன் புவியியற் செய்திகள், சங்கத மொழி, பாதக மொழி என்பவற்றிலிருந்து அது தமிழ்ப் படுத்த சொற்களும் சொற்றொடர்களும், அதன் வரலாற்றுப் பின்னணி, அதன் சமயக் கோட்பாடுகள், பல்வேறு கோணங்களிலிருந்து அது பயன்படுத்தும் மொழி முதலிய விடயங்கள், சர்வதேசக் கருத்தரங்கு கவனஞ்செலுத்த இருக்கிறது.

1995ம் ஆண்டு மே மாதம் 18 – 22ம் திகதிகளுக்கு இந்த ஆய்வரங்கு உபசாலாவில் நடைபெற இருக்கிறது. தமிழ் மொழி, தமிழர் சமயம் பற்றிய ஆய்வுகளில் ஈடுபட்டுள்ள ஐரோப்பிய, அமெரிக்க, இஸ்ரேல் பல்கலைக்கழகங்களைச் சேர்ந்த அறிஞர்கள் பலர் பங்குபற்ற உள்ளனர். தமிழ்நாட்டிலிருந்தும், இலங்கையிலிருந்தும் அறிஞர் சிலர் வர உள்ளனர். சர்வதேச மட்டத்திலே, கருத்தரங்கு விளம்பரப் படுத்தப்படுவதனால், ஆய்வாளராகவும், அறிஞராகவும் உள்ள பிறரும் பங்குபற்ற வாய்ப்பு உண்டு.

தமிழ்ப் பௌத்தத்தைப் புரிந்து கொள்வதிலுள்ள ஆர்வம், மணிமேகலை பற்றிய சர்வதேச ஆய்வரங்குக்கு வழிவகுத்துள்ள போதிலும், மணிமேகலை பற்றி மேலைத்தேய நிபுணர்களின் பங்களிப்புகளோடு நடத்தப்பெறும் நுண்ணாய்வு, பண்டைக்கால, இடைக்காலத் தமிழ் நூல்களின் நுண்ணாய்வுக்கு வழிதுறைகளைக் கண்டறிய உதவுமென்று நம்பலாம்.

நன்றி: சுவடுகள், வேது ஆண்டுச் சிறப்பிதழ் 1994

சுவீடன் நாட்டின் உபசலா என்ற நகரத்தில் 18 – 22 வைகாசி 95 வரை நடைபெறும் "மணிமேகலை" பற்றிய சர்வதேச ஆய்வரங்கில் பின்வரும் விரிவுரையாளர்கள் பங்குபற்றுகிறார்கள்

Professor R E Asher, Edinburgh, United Kingdom

Professor N Naccimuttu, Tiruvanantapuram, India

பணி

நாயும், பூனையும்,
ஒரு கூட்டில்.. சேர்ந்து
நலமுடன், வாழும்.
இந்நாட்டில்.....
ஏன் தான், தமிழா!
இதை, நீ உணர்ந்து.
நாம் தான், வாழ முடியாதோ?
நாம் தான், வாழ முடியாதோ?

போட்டி, பொறாமை, வஞ்சகத்தால் – போர்வை
போர்த்துக் கொண்ட என்னினமே...
போர்வையை நீக்கி வெளியே வா!
புரிந்திடும் உலகம் நீயும் பார்!
அஃதினை மிருகம், நாய், பூனை....
அன்பினைக் கொஞ்சம், நீயும் பார்
நாளைய நமது சந்ததிகள்.....
நலமுடன், வாழ, வழியைக் காண்.....

தங்கத்தை, தகரமென, விட்டெறிந்து.
தகரத்தை, தரமென்று போற்றிநிற்கும்.
மடமைதகு, போட்டிகளை விட்டெறிந்து...
திறமைகாண் அன்பினிலே பணிதொடர்வோம்.

நன்றி

வேலணையூர் பொன்னண்ணா

தமிழருக்கு ஐரோப்பிய கலாச்சாரம் அவசியம்!

ஸ்ரீவர நகரில் நடைபெற்ற பட்டிமன்றத்தில் கவிவேழம் பாரதிபாலன் அவர்கள் தம் கட்சிக்காக வாதிட்டது.

இங்கே, இந்தப் பட்டிமன்றத்தில் எனக்குத் தரப்பட்டிருக்கும் தலைப்பு "ஐரோப்பாவில் வாழும் தமிழ் மக்கள் ஐரோப்பியக் கலாச்சாரத்தைப் பின்பற்றல் அவசியம்" எனும் கட்சியைச் சார்ந்திருக்கிறது. இம்மேடையைச் சூதாட்ட மேடையாக்கி வாய்க்கு வந்தபடி எல்லாம் பேசி, உங்களிடம் இருந்து கரகோசத்தை எதிர்பார்த்து வந்தவன் நானல்ல. தமிழர்தம் எதிர்காலத்தைப் பொறுப்புடன் சிந்திக்கும் ஒரு மனிதாபிமானம் மிக்க சிந்தனையாளன் என்ற முறையில் ஐரோப்பியக் கலாச்சாரம் எமக்கு அவசியம் என்பதை சில வரலாற்றுத் தரவுகளோடு நிரூபிக்க விரும்புகிறேன்.

இங்கே, என்னால் வெளிப்படுத்தப் படும் விடயங்கள் வைதீகத்தில் ஊறிய பெரியவர்களுக்கு கசப்பாகக் கூட இருக்கலாம்; இளந் தலைமுறையினருக்கு இனிப்பாகக் கூட இருக்கலாம். போற்றுவார் போற்றட்டும், புழுதி வாரித் தூற்றுவார் தூற்றட்டும்; என்கடன் பணி செய்து கிடப்பதே என்ற கொள்கையோடு பேனா பிடித்தவன் நான். எனது கருத்துக்களை பொறுப்பான நெஞ்சங்கள் புரிந்துணர்வோடு செவிமடுப்பார்கள். நடுவரும் பெரியவர் தானே! இளந் தலைமுறையல்லவே! தீர்ப்பு எப்படி இருக்குமோ?

தமிழர்களாகிய நாங்கள் கலாச்சாரம், பண்பாடு, நாகரிகத்தின் ஊடாக தமிழியத்தை இனங்காண வேண்டி இருக்கிறது.

கல்சர் (Cultur) என்ற சொல் ஆங்கிலத்தில் வரலாற்றுத் துறையில் ஒரு பொருளிலும், மானுடவியல் துறையில் வேறொரு பொருளிலும் கையாளப்படுகின்றது.

பண்பாடு என்ற சொல் 1937ம் ஆண்டிலேயே முதன் முதலாக தமிழில் கையாளப் பட்டிருக்கிறது. இதனைக் கையாண்டவர் இரசிகமணி டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார் அவர்களே.

பண்பாடு உயர்ந்த நோக்கங்களைக் கொண்டது. மக்களது, அறிவு நலம், கருத்து நலம், குணநலம், கொள்கை நலம், ஒழுக்க நலம், வாழ்க்கை நலம் முதலியன மேலும் மேலும் வளர்ந்து திரிந்து வரும் முறையையே

பண்பாடு குறிக்கும் எனவும்; என்னவாக இருக்கிறோமோ, அதுவே பண்பாடு எனவும்; நாம் என்ன வைத்திருக்கிறோமோ அதுவே நாகரிகம் எனவும் அறிவுலக மேதைகளான மத்தியூ ஆர்னல்ட், டாக்டர் கேபி அறவாணன் ஆகியோர் மொழிந்திருக்கிறார்கள்.

இங்கே நாகரிகத்தை திருவள்ளுவர் இப்படிக்கையாண்டுள்ளார்.

“பெய்க் கண்டும் நஞ்சுண்டு அமைவர் நயத்தக்க நாகரிகம் வேண்டுபவர்”

நற்றிணை எனும் பழந்தமிழும் நாகரிகத்தை இவ்வாறுதான் இனங் காட்டுகிறது.

“முந்தை இருந்து நட்போர் கொடுப்பின் நஞ்சும் உண்பர் நனி நாகரிகர்” ஆம், நண்பராக இருந்தவர்கள் நஞ்சு கொடுத்து நம்பிக்கை மோசம் செய்தாலும் அதனை ஏற்று அருந்துவதே உயர்ந்த நாகரிகம்.

தமிழர்தம் நாகரிகச் சிறப்பு எத்தகையது என்பதை இங்கே இனங் கண்டு கொண்டோம். “பாம்பு தின்னும் ஊருக்குப் போனால் நடுமுறி எனக்கு” எனும் பண்பாடு தமிழருடையது. இது, சீனா போன்ற பழைய நாகரிக நாடுகளுடன் தமிழருக்கு இருந்த கலாச்சாரத் தொடர்பைக் காட்டும் பழமொழியாகும்.

இங்கே, இந்தப் பட்டிமன்றத்தில் மகாத்மா காந்தி கதருடன் ஐரோப்பா வந்தார் என்றும், சுவாமி விவேகானந்தர் ஏதோ சொன்னார் என்றும் கூறப்பட்டது. இவர்கள் இருவரும் தமிழர்களல்ல. பாரதம், இராமாயணம் ஆகிய இரு இதிகாசங்களும் தமிழருடையவை அல்ல.

இங்கே, இந்தப் பட்டிமன்றத்தில் தமிழர் கலாச்சாரம் என்று குறிப்பிடுவது எதனை? கி.மு. பல்லாயிரம் ஆண்டுகட்கு முற்பட்ட பழந்தமிழ் கலாச்சாரமா? அல்லது, ஆரியர், இஸ்லாமியர், பறங்கியர் வரவுகளால் பலவாறு பாதிப்பு அடைந்து பல திரிபுகளுக்கு உள்ளாகி பலவகைக் கலாச்சாரத்தை உள்வாங்கிய இன்றைய நாள் கலாச்சாரமா? என்பதனை முதலில் தீர்மானித்திடல் வேண்டும்.

நான் நினைக்கிறேன் கலப்படமாகாத சூய தமிழர் கலாச்சாரமென எங்களது கலப்புக் கலாச்சாரத்தையே நம்பிக் கொண்டு இருக்கிறோம். இந்தப்

பொய்மைகளுக்கு ஊடாக ஆசாரம் மொழியும் நாங்கள், எங்களது பழந் தமிழர் கலாச்சாரத்தைக் கண்டு கொள்ளல் அவசியமாகிறது.

எமது அன்றைய தமிழர், ஆணும், பெண்ணுமாகக் கூடி மது அருந்தி ஆடிப்பாடி மகிழ்ந்திருக்கிறார்கள் (டிஸ்கோ). தமிழ் மூதாட்டி ஔவையார்,மது அருந்தி மாமிசம் புசித்ததை பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் பேசுகின்றன. அதிகமான் என்ற அரசன் இறந்ததும் துயரம் மிகக் கொண்ட ஔவையார் "ஊணும் புலாலும் தந்து உபசரித்த வேந்தே! மறைந்தனையோ" எனப் புலம்புகிறார்.

"சிறிய கள் பெறினே எமக்கீயும் மன்னே! பெரிய கள் பெறினே யாம் பாடத்தாம் மகிழ்ந் துண்ணும் மன்னே" என்று ஔவையார் பாடிய பாடல் புறநானூற்றில் வருகிறது. இது கிறிஸ்துவுக்கு முற்பட்ட பழந்தமிழ் இலக்கியமாகும். இதைவிட நெடுநெல் வாடை எனும் பழந்தமிழ் இலக்கியமும் கணவனும், மனைவியுமாகக் கூடி மது அருந்துவதைப் படம் பிடித்துக் காட்டுகிறது. செம்மண்ணில் நீர் கலந்தது போல காதலர் இருவர் கருத்தொருமித்த காட்சிகளையெல்லாம் பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் காட்டி நிற்கின்றன.

இந்தப் பழந்தமிழர்கள் அந்த நாளில் தங்கள் கலாச்சாரத்தைப் பல நாடுகளுக்கும் வழங்கி இருக்கிறார்கள். பல நாடுகளில் இருந்து சில பல அம்சங்களைத் தமதாக்கியும் வைத்திருக்கிறார்கள். பழந்தமிழர் பெருநூலாகிய தொல்காப்பியத்தில் கப்பலுக்கு வழங்கப்படும் "கலம்" எனும் சொல்லையும் "ஓரை" எனும் சொல்லையும் கிரேக்கத்தில் இருந்தே கடன் பட்டிருக்கிறோம்.

"ஹிப்ரு" மொழியில் எழுதப்பெற்ற ஆதியாகமத்தில்(பைபிள்) அரிசி, இஞ்சி, தோகை முதலிய சொற்களைத் தமிழாகக் கண்டு வியக்கிறோம்.

"தூணிலும் இருப்பான் துரும்பிலும் இருப்பான் அணுவைச் சத கூறிட்ட கோணிலும் இருப்பான்" எனவரும் பாடல் தமிழர்தம் விஞ்ஞான அறிவை விளம்புகிறது. அதாவது, அணுவின் 1/100 பாகம் "கோண்" எனவே பண்டைத் தமிழரால் அழைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இன்று, அமெரிக்க கலைக் களஞ்சியத்தில் அணுவின் 1/100 பாகம் "கோண்" என்று இடம் பெற்றுள்ளது.

எனவே, பண்டைத் தமிழர் எடுத்தும், கொடுத்தும் வாழ்ந்தவர்கள். அதனால்தான் பல பழைய சமகாலத்து மொழிகள் வழக்கிறந்து போக, தமிழ் மட்டும் இன்று வரை நிலைத்து நிற்கிறது.

ஆரியர், பெண்களை அடக்க நினைத்ததால் எழுந்ததே அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு எனும் கலாச்சாரமாகும். இன்று இந்த மூடமைக்குள் முடங்கிக் கிடக்க எந்தத் தமிழ்ப் பெண்ணும் தயாராகமாட்டாள். நிமிர்ந்த நடையும், நேர் கொண்ட பார்வையும் கொண்ட புதுமைப் பெண்ணைப் பாரதியார் அன்றே இனங்கண்டு கொண்டார். அவள் பழந் தமிழ்ப் பெண்ணே!

இன்று, தமிழர் பல நாடுகளில் வாழ்ந்தாலும், கிழக்கு, மேற்கு என்று பிரிந்திருந்தாலும் அனைத்துத் தமிழினத்தையும் சமன் செய்தே பூமி சுழல்கின்றது.

அங்கே, நாட்டில் நடைபெறும் போராட்டங்களில் எமது பெண்மணிகளின் வீரசாகசங்களினால் மெய்சிலிர்க்கிறோம். அங்கே, மாறுதல் பெற்ற பழஞ் சமுதாயம் புதிய வடிவம் பெற்றுவருவதைச் செய்திகள் பறை சாற்றுகின்றன. இந்நிலையில், புலம் பெயர் தமிழர்களாகிய நாங்கள் 10 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இருந்த ஈழத்தை நினைவிருத்தி எமது பின்தங்கிய கொள்கைகளுக்குள் முடங்கிக் கிடத்தல் தப்பிதமாகவே கருத வேண்டியுள்ளது. இதனால் புலம் பெயர் மக்களாகிய எமக்கு மிகமிக பின்னடைவுகள் பாதிப்புகள் ஏற்படலாம். எனவே, எமக்கு ஏற்றபடி ஐரோப்பியர்தம் கலாச்சாரத்தைப் பின்பற்ற வேண்டியது அவசியமே.

“யாதும் ஊரே, யாவரும் கேளிர்; தீதும் நன்றும் பிறர்தர வாரா”
எனும் சங்கத் தமிழ் பாடல் வரிகள் இந்த இடத்தில் மிக மிகப் பொருந்தும். அன்று, எமது ஈழத்தில் நாங்கள் வாழ்ந்த காலத்தில்
வீரகேசரியாக வாழ்ந்திருக்கிறோம்.....
மித்திரன்களாக வாழ்ந்திருக்கிறோம்.....
ஏன் 5 – சதமே பெறுமதியான
தந்திகளாகக் கூட வாழ்ந்திருக்கிறோம்.....
எனவே, நல்லது, தீயது பிறர் தந்து வருவதல்ல.
“தீதும் நன்றும் பிறர் தர வாரா”.

எங்கள் தமிழும் தமிழரும் நிலைப்பதற்கு எமக்கு ஏற்றபடி ஐரோப்பியர்தம் கலாச்சாரத்தைப் பின்பற்றி உலக அரங்கில் உயர்ந்து நிற்போமாக!

இன்னும் தேடி அலைகின்றேன்

எம். எஸ். கே.

முப்பது	வயதுக்	கன்னி - தலை
முக்காட்	டால்முடி	இருப்பாள்;
எப்போது	பார்த்	தாலும் - அவள்
எழில்நி	லாபோல்	இருப்பாள்.

வட்டமான	அவள்	முகம் - பிறை
வடிவின்	கருநிறப்	புருவம்;
ஓட்டியிழுக்கும்	காந்தக்	கண்கள் - இரவில்
ஓடிவந்	தாள்என்	நினைவில்.

சிந்திய	முல்லைச்	சிரிப்பு - எனையவள்
சிறையில்	அடைத்த	நினைப்பு;
மந்திரக்	கலையைச்	சொல்லி - எனை
மயக்கி	அணைத்தாள்	மார்போடு.

அணைப்பின்	ககத்தை	அனுவித்து - நாம்
ஆடினோம்;	பாடினோம்;	ஆனந்தத்தால்;
"மணப்பேள்	உதைத்தான்	என்றுரைக்க - அவள்
மறைந்தாள்;	மறுஇரவு	வருவேனென்று"

இன்றும்	வருவாள்	என்றிருந்தேன் - நான்
இலகு	காத்த	கிளியானேன் ;
இன்னும்	தேடி	அலைகின்றேன் - அவளை
எங்கும்	காணேன்;	என்செய்வேன்?

“கூச்சம்”

க.ஆதவன்

“இண்டைக்கு கட்டாயம் எழுதவேணும். இதை ஒரு சிறுகதையாக்கி எங்கையாவது பத்திரிகையில் போடவேணும்.”

இந்த நினைப்பு ஆனந்தனை ஆட்டிப்படைத்துக் கொண்டிருந்தது. காலை எழுந்தவுடன் நினைவு வந்தது. மாலை — வீட்டுக்கு வந்தவுடனும் இதே நினைப்பு வந்தது. சிறுகதை எழுத தனிமை வேண்டும். சொற்களை அலைபாய விடாமல் தகுந்த இடத்தில் பொருத்த வேண்டும். நாவல் எழுதுவதென்றால் காரியம் சுகமாகிவிடும். எழுந்தமானத்தில் சொற்களை வீசலாம். பேனா போகிற போக்கில் மனதையும் மொழியையும் பாயவிட்டு வேடிக்கை பார்க்கலாம். நினைவுகளை முந்தும் சொற்களுக்கு இடங்கொடுக்கலாம். சொற்களை முந்தும் நினைவுகளுக்காக அடுத்த அத்தியாயம்வரை காத்திருக்கலாம்.

ஆனால் — சிறுகதை அப்படியல்ல. சிறுகதைக்கு ஒரு சம்பவம் — ஒரேஒரு சம்பவம் போதும். மரத்திலிருந்து இலையுதிர் காலத்தில் விழுகிற ஒரு இலை....

குண்டு பட்டு இறந்து போன ஒரு குழந்தை....

அரசியல் மாற்றத்தில் நிறம் மாறிப்போன ஒரு பச்சோந்தி....

காதல் விரகதாபத்தில் தன்னைக் கரைக்கும் ஒரு தனிமை....

முன்னே சுருண்டு படுத்திருக்கும் தனது நாய்....

‘விசா’ எதிர்பார்த்து கண்கள் வீங்கிப்போன ஒரு இலங்கைச்சி....

இயக்க விரக்தியில் எதிரி யாரென்றறியா ஒரு இளந்தாடி இளைஞன்....

இப்படியாக சிறுகதைக்கு ஒரு சம்பவம் வேணும்.

‘எனது சம்பவம் சிறுகதைக்குப் போதுமாய் இருக்குமோ?’

இன்னும் சம்பவங்கள் வேணுமோ?’

ஆனந்தனுக்கு இது ஒரு பெரிய தலையிடையாய் இருந்தது. சரி எப்படியும் சிறுகதை எழுதியே ஆக வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்தான். தனது மேசையில் ஒரு “கிளாஸ்” தண்ணீரை எடுத்து வைத்தான். இவனது இந்த அடுக்குகளைக் கவனித்த மனைவி கமலா வந்து “என்ன ஏதோ பெரிய ‘பிளான்’ எல்லாம் நடக்குது” என்று சொன்னாள்.

ஆனந்தன் எதையுமே சட்டை செய்யவில்லை. எழுதத் தொடங்கினான்.

இந்த முறை 'சமர்' நன்றாகத்தானிருக்கிறது. எதிர் பாராமல் வந்த 'சமர்' (Summer) என டெனிஸ் மக்கள் குதூகலித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். கடற்கரைகளில் எதுவித ஆடைகளும் இன்றி இளநங்கைகள் வெய்யிலில் படுக்க ஆரம்பித்து விட்டார்கள்.

இளைஞர்கள் 'பியர்' 'போத்தல்' களுடன் 'சமர்' கொண்டாடவும், வேறு பல நோக்கங்களுக்காகவும் கடற்கரைக்கு வரத்தொடங்கிவிட்டார்கள்.

இப்படி இந்தக் கதையை ஆரம்பிக்கலாம் என்று நினைத்து அப்படியே ஆரம்பித்தான். 'சமர்' பற்றிய வர்ணனையை எழுத முதல் அதனைச் சற்று அனுபவித்துவிட்டு எழுதினால் யதார்த்தமாய் அமையும் என்று நினைத்தான். இரண்டு சிகரட்டுகளை எடுத்துக் கொண்டு - வீட்டுக்கு முன்னாலிருந்த சிறிய தோட்டத்திலுள்ள 'பெஞ்சில்' போய் இருந்து கொண்டான்.

ஒரு கட்டைப் பாவாடையும் மஞ்சளில் ஒரு தொளா தொளா "பிளவுஸ்" கும் அணிந்து கொண்டு, அனேற்ற (Anetta) 'சைக்கிளில்' வந்து இறங்கினாள். அவள் எதிர் வீட்டில் குடியிருக்கிறாள். ஆனந்தனைக் கண்டதும் ஏதாவது பேசுவம் என்று நினைத்து இவனருகே வந்தாள்.

அனேற்றாவுக்கு 54 வயது. (கிழவி) இப்பொழுதும் அவள் சைக்கிள் ஓடுகிறாள். தனது வேலைகளையெல்லாம் ஓடியாடிச் செய்கிறாள்.

அவள் முன்னர் சிறிய பள்ளிக்கூடங்களில் 'சித்திரம்' கற்பிக்கும் ஆசிரியையாய் இருந்தவள். இப்பொழுது 'பென்சன்' பணத்தில் காலத்தை ஓட்டுகிறாள். 4 கணவன் மார்களையும், 8 பிள்ளைகளையும், பல பேர்களையும், பூட்டன்மார்களையும் அடைந்திருக்கிறாள். ஆனால் யாரும் அவளிடம் வருவதில்லை. ஒவ்வொரு நத்தார் தினத்தன்றும் சிலர் வருவார்கள், சாப்பிடுவார்கள், போய்விடுவார்கள். டெனிஷ் வாழ்க்கை முறை அப்படித்தான். இறக்கை முளைத்த பறவைகளை கூட்டில் வைத்திருக்க மாட்டார்கள். பறவைகள் தன்தன் பாட்டை தன்தன் கூடுகளில் பார்த்துக்கொள்ளும்.

"உமக்கு இப்ப வேலை இல்லைத்தானே..! நீர் சும்மா வீட்டிலை இருந்து கொண்டு என்ன செய்யிறீர்" கேட்டாள் அனேற்றா.

“நான் முந்தி ஒரு பல்கலைக்கழகத்தில் படிப்பிச்சனான். ‘தத்துவம்’ என்று அதைத் தமிழில் சொல்லுவார்கள். தத்துவக்கல்வி என்பது தத்துவஞானிக்குரிய கல்வி அல்ல, சில அடிப்படை விஷயங்களைக் கேள்வி கேட்கத் துண்டும் கல்வி. கேள்விமினால் கல்வி வளரும் என்பதை நீங்கள் ஒத்துக் கொண்டால், தத்துவத்தாலும் ‘கல்வி’ வளரும். “கல்வி” மனிதனை மேம்படுத்துகிறது என்பதை நீங்கள் ஒத்துக்கொண்டால்..... இங்கு பிரச்சினையே இல்லை!” என்றான்.

“நான் கேட்ட கேள்வி, நீர் என்ன செய்யிறீர் என்று, அதற்கு இந்த வியாக்கியரினம் எவ்வளவு தூரம் முக்கியமோ எனக்குத் தெரியாது” என்று சொல்லிவிட்டுத் தன் தடித்த ‘கோர்ட்’ பையினுள் கையைத் துழாவி ஏதோ எடுத்தான். எடுத்தது என்னவென ஆவலுடன் எட்டிப் பார்த்தான் ஆனந்தன். அது ஒரு நெடிய சுருட்டு. **Cowboy** படங்களில் கதாநாயகன் புகைக்கிற சுருட்டு. சுருட்டை அவள் தன் கடைவாய்ப் பற்களில் கடித்துக் கொண்டாள்.

“சும்மா பம்மாத்து விடாமல் சொல்லும் நீர் என்ன செய்யிறீர்?” என்றான். ஆனந்தன் பயந்து போனான்.

“இப்ப நான் என்ன செய்யிறேன் எண்டால், எழுதிறேன்.

எழுதிறது என்றை வேலை. என்றை மனசில... நான் அனுபவிச்ச விசயங்களை எழுதிறது, அதுகளுக்கு வர்ணம் பூ சி, சின்னச்சின்ன புள்ளிகளிட்டு, ஒரு கோலமாய்— ஒரு வானவில்லைப் போல— என் சிந்தனைகளை ஆக்கிறது என்றை வேலை. இப்ப கூட ஒரு சிறுகதை எழுதிக் கொண்டிருக்கிறேன். அதை எழுதத் தொடங்கி விட்டுத்தான் வெளியில வந்தனான். இந்த முறை ‘சமர்’ நல்லாயிருந்தது வெய்யில் எண்டால் வெய்யில் தான்”

என்றான் ஆனந்தன்.

“தம்பி, விளங்குது. எல்லாம் விளங்குது. நீர் — இப்ப எழுதிற சிறுகதை, எதைப் பற்றி?” சுருட்டுப் புகைந்து கொண்டிருந்தது. அனேற்றாக் கிழவிக்குள் ஆழம் இருப்பதை ஆனந்தன் கண்டு கொண்டான். ஒரு சாதாரண மனிதனுக்கு 32 பற்கள். அனேற்றாவுக்கு 1/4 வீதப் பற்கள். 1/4 என்றால் 32^ஊ 4^ஊ வகுப்பது அல்ல. ஒவ்வொரு பற்களையும் 4^ஊ வகுக்க வேண்டும். ஒரு பல்லில்... உதாரணமாக முன் கீழ்வாய் இடப்பல்லை எடுத்துக் கொண்டால்... அதில் ஒரு சிறிய துண்டு மாத்திரம் கீழ் முரசில் தொத்திக் கொண்டு இன்னமும் விழாமல் இருந்திருக்கிறது. அது ஒரு அபூர்வப் பல்லு! இந்தத் தடித்த சுருட்டை அது தாங்கும் வல்லமை உடையது.

“அனேற்றா..! இப்ப எல்லாம் என்ர சிறுகதைகள், கூட்டுக் குடும்பம் பற்றித்தான். கணவன் — மனைவி — மக்கள் சுற்றம் இதுகளுக்கிடையில் வாற பிரச்சினையள், ஏன் பிரச்சினையள் வருகுது? போலியான பிரச்சினை எண்டா என்ன? உண்மையான பிரச்சினை எண்டா என்ன? எனக்கென்னவோ — நீங்கள் வாழூற மாதிரி... தனியனாய் வாழப் பிடிக்கேல்லை. கடற்கரையில் ஒரு பெட்டையைச் சந்திச்சன் இண்டைக்கு. அவளுக்கு சின்ன வயசு. அழகாய் இருந்தாள். நான், என் நெஞ்சறிய அவளைத் தீய நோக்கத்துடன் பார்க்கவில்லை. அவள் என்னை அணுகினாள்.

ஏது ஏதுவுக்கோவெல்லாம் இரந்தாள். பார்க்கப் பாவமாய் இருந்தது. என்னிடம் இருப்பதை இல்லாதவர்களுக்குக் கொடுப்பதில் எந்தத் தவறும் இல்லை. பசித்தவர்களுக்கு உணவு கொடுப்பதை யாரேனும் தவறு என்று சொல்வார்களா? அவள் கேட்டது — என் கற்பை! காலங்காலமாய்... என் கமலாவுக்காக நான் கட்டிக்காத்து வந்த கற்பை. அந்தப் 14 வயதுப் பெண்ணுக்கு இந்த 40 வயது ஆணழகன் (சிரிக்காதீர்கள் உண்மை) தேவையாம்.

போதை ஏதுமில்லாமல் அவள்!
மோகினி போல் அவள்!
புயல் போல் அவள்!

அவளுக்குப் புத்திமதி சொல்லி அவளை நான் அனுப்பப் பட்ட பாடு. இவ்வளவு தூய்மையாய் நான் வந்தாலும் கமலா கேட்பாள் — கேட்டாள் ‘ஊர் முழுக்க மேஞ்சு போட்டுத்தானே வாறியள்’ என்று. ‘சமர் தந்த சல்லாபம்’ அல்லது ‘சலனமும் சந்தேகமும்’ அல்லது ‘சந்தோஷத்தில் ஒரு கேள்விக்குறி’ என்பது மாதிரியான சிறுகதை எழுதி நோக்கம் எனக்கில்லை. அந்தச் சிறுமி இப்படியே தனியனாய் விடப்பட்டதின் அடிப்படை என்ன?

இந்த டெனிஷ் சமூக அமைப்புத்தானே —
இந்த அமைப்பின் அதீத சுதந்திரந்தானே —

இந்தப் பிஞ்சுப் பூ விற்காக இரங்குகின்ற ஒரு முதிர்ந்த கனியின் விழுமியங்களையும் விழுப்புண்களையும் சித்தரித்து, ஒரு சிறுகதையாக்க வேண்டும் என்பது என் எண்ணம்.

பிரசங்கம் போல் ஆனந்தன் மிகத் தெளிவாய்ச் சொன்னான்.

அனேற்றா மிகக் கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள்.

சுருட்டைத் திருப்பித் திருப்பி அந்த அபூர்வப் பல்லில் அவள் தன் தளர்ந்த விரல்களால் பொருத்திய விதம் அற்புதமாக இருந்தது.

“சுதந்திரமாக... தனியே விடுவது என்பது நல்ல விஷயம். கூட்டுக் குடும்பம் என்பதும் நல்ல விஷயம். ஆனால், எனக்கென்றால் சுதந்திரந்தான் பிடிக்கும். தனிமைதான் பிடிக்கும். கூட்டுக் குடும்பம் என்பதில் பல போலிகளும், பொய்களும் வந்து ஒட்டிக் கொள்ளும். எங்கோ ஒரு மாமன் இறந்து விட்டதற்காக இங்கே நான் உடலுறவு கொள்ள முடியாமற் போய்விடும். இந்த உலகில் நான் என்னை நேசிக்கிறேன். அதனால்தான் நான் 54 வயதிலும் இளமையாய் இனிமையாய் இருக்கிறேன். என்னை நானே வெறுத்தால், வேறு யார்தான் என்னை வெறுக்கமாட்டார்கள். நீர் உமது சிறுகதையை எழுதி முடித்துவிட்டு என்னிடம் காட்டும் நான் மிகுந்த ஆவலாய் இருக்கிறேன் அதைப் பார்ப்பதற்கு. சிலவேளைகளில் நீர் சொல்வது போல் 'தனியன்' என்ற கருத்தே அழிந்து போய் விடலாம். ஏதோ ஒரு வகையில் எல்லாரும் இணைந்தே உள்ளோம் என்ற கருத்து மேலோங்கலாம்.”

நரைத்த தலை முடியில் ஏதோ ஓரிழை அவளது சுருட்டில் விழுந்து பொசுங்கப் பார்த்தது. வலது கையால் சுருட்டையும் இடது கையால் மயிரையும்... அவள் அந்த விபத்தில் இருந்து பாதுகாத்த விதம்... ..

“நானைக்கு வாரும் உம்முடைய சிறுகதையைப் பற்றிக் கதைப்பது மட்டுமில்லை, சமரையும் ஒரு 'சம்பாணியா' வோடை கொண்டாடுவோம்” என்று சொல்லி விட்டு எழுந்து போய்விட்டாள்.

ஆனந்தன் மேலே போனான். சிறுகதையை மிகமிக ஆவேசமாய் எழுதி முடித்தான்.

அந்தப் 14 வயது சிறுமியை அவள் ஒரு போதை வஸ்துக்கு அடிமையான சிறுமியாகச் சித்தரித்திருந்தான். அவள் 'போலீஸ்' இல் பிடித்துக் கொடுத்து.... கடைசியில் அவளை 'சிறுவர் சீர் திருத்தப் பள்ளியில்' ஒரு இந்திய ஆசிரியைமிடம் கூட்டுக் குடும்பம், பாசம், பற்று.. அகிம்சை முதலிய விஷயங்களைக் கற்கவும் ஏற்பாடு செய்வதுடன் கதையை முடித்திருந்தான்.

அடுத்த நாள் கதையை எடுத்துக் கொண்டு “அனேற்றா” வின் வீட்டிற்குப் போய்க் கதவைத் தட்டினான்.

அந்த 54 வயது அழகி, தன் 1/4 வாசிப் பற்களை மினுக்குவதற்காக வாயில் ஒரு நீண்ட 'ருத் பிறஷ்' உடன் வந்து கதவைத் திறந்தாள்.

தான் பிந்தி எழும்பியமைக்காக வருந்தினாள். ஆவலுடன் எனது கதையை வாசிக்க வேணுமெனக் காத்திருந்தேன் என்றும் சொன்னாள்.

“நான் ஒரு ‘வோஷ்’ எடுத்திட்டு ஓடியாறன். அதுவரையும்... நீர் இந்த ‘அல்பத்தை’ ப் பாரும்.இதில்தான் என்றை கூட்டுக் குடும்பம் இருக்குது. என்றை பேரன்மார், பூட்டன்மார் இதில்தான் இருக்கினம். இந்தப் படங்கள் போன ‘கிறிஸ்மஸ்’ அன்று எடுத்தவை” என்று சொல்லிவிட்டு ‘பாத்தூமி’யிற்ள் பூட்டிக் கொண்டாள்.

படங்களை மேய்ந்தான் ஆனந்தன். படங்களில் பல ஒரே ‘பார்ட்’ மயமாக இருந்தன. பல்வேறு வகைப்பட்ட வயதினரையும் ஆண் பெண் கும்பலாயும் தனியேயும் மிகத் தெளிவான அழகான படங்கள் அவை.

படம் எடுத்தவருக்கும் சாடையான ‘வெறி’ என்பதைச் சில படங்கள் காட்டின. ஆனந்தன் — திகைச்சுப் போனான். கையில் ஒரு சிகப்பு மெழுகுவர்த்தியுடன் நிற்பது யார்?

ஆம்! அவளேதான்.

ஆனந்தனின் கற்பை யாசித்த அதே சிறுமிதான்.

மெழுகுவர்த்தி ஒளியையும் முகத்தில் விழுத்தி... ஆரோ அந்தக் கமராக் காரன் வரைந்திருக்கிறான் ஒரு அழகிய கோலம்!

ஆனந்தனின் சிறுகதையின் கதாநாயகி அனேற்றாக் கிழவியின் பேத்தி!

கதையில் ஆனந்தன் அந்தச் சிறுமிக்குக் கொடுத்த தீர்ப்பு அன்பை பாசத்தைப் பிணைக்கச் சொன்னது. பத்தாக்குறைக்கு அவளை ஒரு போதைவஸ்துவுக்கு அடிமை எனச் சித்தரித்தது.

‘இப்படி நான் சித்தரிப்பதற்கு என்ன காரணம்? என்மீதுள்ள ‘கூட்டுக் குடும்பம்’ பற்றிய அபாரமான நம்பிக்கை தானே! ‘அனேற்றா’ கூடச் ‘சோக்குப்’ பண்ணுற ஒரு கிழவியாக நான் நினைக்கிறது பொய்தானே. ‘அனேற்றா’ வும் அவள் பேத்தியும் எவ்வளவு உண்மையாய்..... எவ்வளவாய் நேர்மையாய்..... தங்கள் உள்ளுணர்வுகளை வெளிப்படையாய் என்னுடன் பகிர்ந்து கொள்ளுகிறார்கள். கூட்டுக் குடும்பத்தில் இவ்வளவு நேர்மை இருக்கிறதா? கமலா எண்டைக்காவது தன் விரகதாபத்தை என்னிடம் வெளிப்படுத்தி யிருக்கிறாளா? நானாவது எப்பொழுதாவது உண்மையான என் நேசத்தைக் கமலாவுக்கு உணர்த்தியிருக்கிறேனா? என்று தன்னையே கேள்விகள் கேட்டான் ஆனந்தன்.

‘அனேற்றா’ தலையைச் சீவிக்கொண்டு வெளியே வந்தாள்.

மிக அன்பாய்... மிக இனிமையாய்... இவனுக்கு மிக அருகில் உட்கார்ந்து கொண்டு மிக எளிய ஆங்கிலத்தில் "Can I see your story ?" என்றான்.

ஆனந்தன் கூசினான்.

உடலால் மட்டுமில்லை.

உள்ளத்தாலும் கூசினான்.

"வேண்டாம் 'அனேற்றா'! வேண்டாம். நான் அதை உங்களுக்குக் காட்ட விரும்பேல்லை. அதில சில பொய்யள் இருக்கு. என்றை மூளையால் சில விஷயங்களை எழுதிப்போட்டன். ஏன்ரை உணர்வால் இதயத்தால் அதை நான் எழுதேல்லை." என்றான்.

"இந்த உலகத்தில், ஆர்தான் உணர்வால் சீவிக்கினம்? எல்லாரும் ஏதோ வொன்றிற்காக வெல்லோ சீவிக்கினம்"

என்று சொல்லி விட்டு அவள் இன்னும் கொஞ்சம் நெருங்கி அமர்ந்து கொண்டாள்.

ஆனந்தன் மீண்டும் கூசினான். அவன் மனத்திறந்து சொன்னான்.

"அனேற்றா... எனது கதையில் உண்மையான ஒரு மானிட உயிரின் உண்மையான உணர்வுகளுக்கு நான் மதிப்பளிக்கவில்லை. உடலாலும் அன்பைப் பங்கிட முடியும் என்ற சிந்தனை எனக்கு இல்லாது போயிற்று. இந்தக் கதையில் என்னால் திணிக்கப் பட்ட பொய்கள் உண்டு. இது ஒரு நல்ல கதையல்ல"

என்றான்.

"சரி, கதையை விடும்.

How about summer and Champaneya? "

என்றாள் அனேற்றா.

"Please ... I am not in a mood.

எனக்கு ஏதொ ஏதோவெல்லாம் நடக்கிற மாதிரி.... நான் என்னுக்குள்ளை நல்லாக் குழம்பிப் போனன், I am Sorry. வேறொ ஒரு நாளைக்கு வாறன். என்றை கதையில் சில திருத்தங்கள் செய்ய வேணும்."

என்று சொல்லிவிட்டு அவளது பதிலுக்காகக் கூடக் காத்திராமல் விறுக் கென்று எழுந்து வீட்டை நோக்கி நடந்தான்.

ஆனந்தன் வீட்டை நோக்கி வருகையில்... ஆனந்தன் வீட்டிலிருந்து பரதன் வெளியே வந்து கொண்டிருந்தான்.

"என்ன ஆனந்தனைனை எப்படிச் சுகம்? இந்த முறை நல்ல 'சமர்'. நான் கமலாக்காட்டை ஒரு story book வாங்கினான் அது தான் குடுத்திட்டுப் போகலாம் என்று வந்தனான். வரட்டே அண்ணை போட்டு"

என்றபடி - அவன் வேகமாய் விரைந்தான்.

பரதனின் விரைவும்... அளவுக்கதிகமான பரிவும்... அவனுடைய உடலில் ஏற்பட்ட தேவையில்லாத நடுக்கமும்....

ஆனந்தன் நேரே வீட்டுக்குப் போய்... தொப்பென 'சோபாவில்' அமர்ந்தான். தான் எழுதிய சிறு கதையைச் சுக்கு நூறாகக் கிழித்தான்.

"கமலா... கமலா" என்று குரல் கொடுத்தான்.

நெற்றியில் முத்து முத்தான வியர்வையுடன் கமலா வெளியே வந்தாள்.

"நான் இனிக் கதையள் எழுதுறது இல்லை எண்டு முடிவெடுத்துப் போட்டன்."

என்றான் ஆனந்தன்.

"ஏன்"

"முதலில், உண்மையாக வாழுவம் பிறகு எழுதுவம் எண்டுதான்"

கமலா மீண்டும் உள்ளே போனாள்.

ஆனந்தன் 'சோபாவில்' அப்படியே இருந்தான்.

இருவரும் முகத்துக்கு முகம் பார்க்கக் கூசினார்கள்.

(யாவும் அப்பட்டமான கற்பனையே)



பூக்கள்

சில

பேசிக்கொள்கின்றன



டென்மார்க்கில் இருந்து வெளிவரும் புதிய படைப்பு ஆசிரியர்: கவிஞர் வேலூர் ஸ்ரீதரன் பிரதி ஒன்றின் விலை: Kr.20,-

பிரதிகளுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்:

Sritharan . V
Marselevej 23, 2 tv
5700 Svendborg

கவிஞர்
வேலூர் ஸ்ரீதரன்

அருவருவம்

முல்லையூரான்

நெடுங்கதை (தொடர்)

③

சிரித்துக்கொண்டாள் மஞ்சு.

"காதலிக்கும் பாக்கியத்திலா நான் வாழ்கிறேன்.....ராம்.....

வேண் டுமானால்

ஒருநாள்

வந்து

இரவைக்கழித்துவிட்டுப்போ.....என்றாள்.....மஞ்சு."

"நான் விரைவில் இன்னொரு நாட்டுக்குப்போய்விடுவேன்.....அப்போது என்னோடு வந்துவிடு" என்று கேட்டான் ராம்

"இப்படி எத்தனையோபேர் வந்து இங்கு தங்கி விருந்தாறிவிட்டு இப்படித்தான் சொன்னார்கள்.

"உங்களுக்கு நாட்டில பிரச்சனை.....எனக்கு வீட்டில பிரச்சனை.....

நாட்டில பிரச்சனை நீங்கள் அகதியாகவந்து என்ன என்னவெல்லாமோ செய்யிறியள்.....நான்.....ஏழை.....

எனது வாழ்வு என்னோடு இப்படியேதான் இருக்கும்.....

அம்மா பம்பாயில இன்னொருவீட்டில என்னைப்போலவே இருக்கிறா....

இரண்டு அக்காஅவர்கள் மற்றாசில.....இதே தொழில்தான்.....

நாங்கள் சந்திச்சே.....5 வருசம்.

அப்பாதான் எங்கள் சம்பளத்தை வாங்குகிறார்.

ஆனால் அவர் இன்னொரு மனைவியுடன் ஊரில் வாழ்கிறார்.....இப்போதும் அவள் சிரித்தாள்.

அவள் சொல்லிமுடிக்கும்போதே ராமின் முன்னால் தகப்பனார் மகாலிங்கசிவத்தார் பிரம்போடு நிற்பதுபோன்ற உணர்வுஎழ..

மெல்ல கிணற்றடியிலிருந்து வழுகினான்.

நிர்மல் ராமைப்பார்த்து கையசைப்பது தெரிந்தது.

ராமும் மனக்கூச்சத்தோடு கையசைத்தபடியே சென்றான்.

ராம் இருந்த வீட்டில் பல இளைஞர்கள் கூடினர். எல்லோரும் மகிழ்ச்சியாக இருந்தனர். நடுவே சாம்பல் தட்டுவதற்காக ஒரு சிரட்டை வைக்கப்பட்டிருந்தது. இளைஞர்கள் அதைச்சுற்றி ஆர்வத்தோடு உட்கார்ந்துகொண்டனர்.

சில இளைஞர்கள் முதுகுப்பக்கமாக தலையணையை சாத்திவைத்தபடி சுவருடன் சாய்ந்திருந்தனர்.

மஞ்சு அடிக்கடி வந்து அவர்களுக்கு உதவிவிட்டுச்சென்றாள்.

ராம்....இன்னொரு ஓரமாக உட்கார்ந்து ஒரு ஆனந்தவிகடனை புரட்டிக்கொண்டிருந்தான்.

எல்லோரும் ஈயக்கடதாசிகளை பக்குவமாக விரித்து அதன்மேல் ஒருவகை வெள்ளைநிற தூளைப்பரவி ஈயப்பேப்பரின்கீழ் நெருப்பிட்டு பக்குவமாகப் பதம்செய்து வாயிலிருந்த சிகரட்டினால் பக்குவமாக ஊறிஞ்சி எடுத்தனர். அந்த வீடெங்கும் ஒரு வகை வாசனை எழுந்தது.

ராம் இவற்றை அமைதியாகப்பார்த்துக்கொண்டிருந்தான்.

சிறிதுநேரத்தில் இளைஞர்கள் போதையானார்கள்.

சிரித்தார்கள். எழுந்துநின்று ஒருவன் நடனமாடமுயன்றவனை அடக்கமுயன்று எல்லோரும் குழுமிவிழுந்தனர்.இ

இந்த இளைஞர்கள் பரிதாபத்துக்குரியவர்கள். பலர் ஏஜென்சிகளால் ஏமாற்றப்பட்டு வீடுதிரும்பமுடியாமல் பம்பாயில் போதைப்பொருள் வியாபாரிகளிடம் சிக்கி சிறுவியாபாரத்தில் ஆரம்பித்து பின்னர் அதனைப்பாவித்து அதன் அடிமையாகி சமூகவிரோதச்செயல்களில் ஈடுபட்டு பணம்சேர்த்து அதேவியாபாரிகளிடம் போதைவஸ்த்துக்களை வாங்கி அவர்களுடையவீடுகளிலேயே தங்கியிருந்து வருபவர்கள்.

இப்படி எத்தனையோ இளைஞர்களை பம்பாயில் காணலாம்.இவர்கள் இதிஸிருந்து மீழமுடியாதபடிக்கு அவர்களுடைய முதலாளிகள்ஆக்கிவைத்துள்ளனர்.

இவர்களைக்கொண்டே தமது இரகசிய அலுவல்களை முடித்துக்கொள்ளும் இந்தப்பணக்கார முதனைகள் சர்வதேசீதியில் இந்த வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

பெசும்தொகையாகச்சம்பாதிக்கும் இவர்கள்; இத்தகைய இளைஞர்களுக்கு உதவுவதுபோலவே நடித்து அவர்களால் பணம் சம்பாதித்துக்கொள்வதுடன், இவர்களை இதிஸிருந்து மீழமுடியாதபடி கவனித்தும் வருபவர்கள். எலுமிச்சம்புளி கேட்ட ஒருவனுக்கு மஞ்சு கொண்டுவந்து கொடுத்துவிட்டு ராமை பார்த்தாள்.

ராம் குறுகிப்போய் உட்கார்ந்திருந்தான்.

போதையில் கிடக்கும் அந்த இளைஞர்களில் ஒருவன் தமிழ் வாழ்க!

ஈழம் மலர்க! என சொல்லவும் நிர்மல் அங்கு வரவும் சரியாக இருந்தது. "போதையில் பிதற்றும் சொற்களாகவா இவை போய்விட்டன.உங்களாலதான் நாடு இப்பிடி இருக்குது. நாயன்" என்றபடி, சொன்னவனைப்பிடித்து

தாறுமாறாக அடித்துவிட்டான்.

அடிபலமாகவிழுவதற்குள் ராம் நிர்மலைப்பிடித்து விட்டிருந்தாலும் அடிவாங்கியவனின் மூக்கிலிருந்து இரத்தம் ஒழுகத்தொடங்கியது. மஞ்ச நீர் எடுத்துவந்து அவனைக்கழுவி விட்டாள். இதனால் அதிர்ச்சி அடைந்திருந்த இன்னொருவன் "அம்மா.....அம்மா ...என அழத்தொடங்கிவிட்டான்.

பார்ப்பதற்கு இவர்கள் போதைவஸ்த்துக்கு அடிமையானவர்கள் எனத்தோன்றினாலும் இவர்களுள் ஆயிரமாயிரம் பிரச்சனைகள் பூகம்பமாகிக்கொண்டிருந்தன.

இந்த விடயங்கள் நிர்மலுக்கு தெரிந்திருந்தாலும் அவன் இவர்களுக்காக இரங்கினாலும் இவனையும் மீறிக்கொண்டு ஆத்திரம் வந்ததில் வியப்பதற்கு எதுவுமில்லை.

ஏனெனில் நிர்மலன் ஈழப்போராட்டத்தில் தன்னை ஈடுபடுத்திக்கொண்ட ஒரு இளைஞன். பல குடும்பப்பொறுப்புக்கள் மத்தியிலும் தான் நாட்டுக்காக ஏதாவது செய்யவேண்டுமென்ற துடிப்பில் ஒரு இயக்கத்தோடு தன்னை இணைத்துக்கொண்டவன்.

பின்னர் இயக்கங்களுக்கிடையே ஏற்பட்ட முரண்பாடுகளினால்நாட்டைவிட்டு ஓடிவந்துவிட்டாலும் அவனுள் எழுந்த அந்த இனவேட்கை இன்னமும் அழியாதிருந்தது.

இத்தகைய தருணங்களில் நிர்மல் தன்னை நிதானப்படுத்திக்கொள்ளவில்லை என யாரும் அவனை குறைசொல்லமுடியாது.

ஏனெனில் அவன் வாழ்ந்த பின்னணி அத்தகையதாக இருந்தது.

இன்று ராம் ஏஜென்சிக்காரனை அந்தக்ஹோட்டலில்வைத்து கையோடு பிடித்துவிட்டான்.நல்ல சிகப்பாகவும் வாட்டசாட்டமாகவும் இருந்த அவன் இன்னொரு தமிழ் இளைஞனுடன் கதைத்துக்கொண்டிருந்தான்.

"அண்ண நான் காக தந்து எவ்வளவு மாதமாய்ப்போச்சு இந்தமுறையாவது அனுப்பிவிடுங்கோ" என கெஞ்சிக்கொண்டிருந்தான்.

"சரி...சரி அனுப்பிறன்....."

ஆனால்.....என இழுத்து நிறுத்தியவன்.....

உனர் தங்கச்சியும்.....இந்தக்கொட்டலில்தான் இருக்கிறாள்.
 எத்தனையோ பெட்டையளுக்கு முந்தி அவள் இஞ்சை வந்தவள்.....
 ஒருக்கால் என்னோட படம்பார்க்கவரச் சொல்லிக் கேட்டனான்.
 செருப்பாலயெல்லோ அடிச்சவள்.....இருங்கோ இஞ்சையே இருங்கோ...
 நீ.....அண்ணன்தான.....நீயும் டென்மார்க்கிற்கு போகவேணுமெண்டால்.....
 அவளைக்கதைச்ச சம்மதிக்கவை. அல்லது.....
 பெரியதொருதோரணையில் சொல்லிவிட்டு நிமிர்ந்து சாராயக்கிளாசை
 எடுப்பதற்குள்....
 ராம் அவன்மீது பாய்ந்தான்.

மஞ்ச இன்று வெள்ளைச் சேலை அணிந்திருந்தாள். அவள் ஒரு
 கத்தோலிக்க குடும்பத்தை சேர்ந்தவளாதலால் ஞாயிறுதோறும்
 கோவிலுக்குச்சென்றுவரும் பழக்கமுள்ளவள். அதுவும் அன்று பம்பாயில்
 குங்குமநீர் தெளிக்கும் கொண்டாட்டநாள் மக்கள் எல்லோரும் சந்தோசமாக
 இருந்தார்கள்.

மத, இன, சாதி வேறுபாடின்றி ஆளுக்காள் குங்குமநீர் தெளித்து
 ஆரவாரித்துக்கொண்டிருந்தனர். யாரோ ஒரு மன்னனின் இறந்தநானை
 கொண்டாடுமுகமாக ஆரம்பித்த இப்பெருநாள் இன்று வேறுவடிவத்தில்
 கொண்டாடப்படுகிறது.

காதலர்களே இந்நாளில் ஆரவாரமாக சந்தோசமாக இருந்தார்கள்.

தமது காதலை தெரிவிக்க விரும்புவோரும் கூட இந்த
 நாளைப்பயன்படுத்தினார்கள்.

மஞ்சவுக்கு இந்த களியாட்டங்களில் மனம் செல்லவில்லை. கதவோரமாக
 தனது வீட்டு எஜமானியின் வருகைக்காக காத்திருந்தாள்.

எப்போதும் வீட்டுக்குள்ளேயே அடைபட்டுக்கிடக்கும் அவளும் இன்று
 வினோதமாக கோவிலுக்கு புறப்பட்டுவிட்டாள்.

வழிநெடுக அவள் தனது மூத்தபுதல்வனைப்பற்றியே கதைத்தபடி வந்தாள்.
 அவன் கொஞ்சநாட்களுக்குமுன்பு பிரான்சுக்கு போனதையே மஞ்ச
 அறிந்திருந்திருந்தாள். ஆனால் அளவுக்கதிகமாக அவனது தாயார்
 பயத்துடன் கதைப்பது ஏனென்று புரியாமல் நடந்தாள் மஞ்ச.

இருவரும் அருகருகே முட்டுகாவிட்டு அமர்ந்துகொண்டனர் .

திரேசம்மா கண்களை மூடிக்கொண்டாள். யேசுவேஎன்று எழுந்த

குரல்...

இடையிடையே டொலர்.....டொலர்.....நினைச்சொல்லிக்கொண்டது.
மஞ்சுக்கு புரிந்துவிட்டது பிரான்சுக்குச் சென்ற மகன் டொலருடன் பக்குவமாக வீடுதிரும்பவேண்டுமென்பதற்காக அவள் பிரார் த்திக்கின்றாள் என்று.

ஆண்டவனிடம் எல்லோரும் தம்மிடம் இல்லாததையே கேட்பார்களாம் என்னிடம் என்ன இருக்கிறது என்ன இல்லை.....எதைக்கேட்க.....? சும்மா ஒரு வெற்று வணக்கம்தான்.

அம்மா அக்காமார் என்னோடு சேரவேண்டுமென்றால் நாங்கள் யார் நிழலில் வாழ்வது. அதைவிட நாம் சேராமலே இருக்கலாம்.

அம்மாவும், அக்காமாரும், நானும்சேர்ந்து இந்ததொழிலைத்தான் செய்யவேண்டுமென்றால் நாம் அதை பிரிந்திருந்தே செய்யலாம்.

எனக்கு எல்லாமிருக்கிறது. எல்லாமே இல்லாமலுமிருக்கிறது.

முடிந்துபோன வாழ்வு.

அது இன்னமும் தொடங்காமலே இருக்கிறது.

இப்படித்தான் அவள் செபித்தல்வேண்டும்.

ஆலயமணி அடித்து ஓய்கையில் ராம் அவளின் நினைவில் தொற்றிக்கொண்டான். அவனைக்கண்டே கனநாட்கள்போன்ற உணர்வு.

ஆனால் அவனும் போதைப்பழக்கத்துக்கு அடிமையாவதற்குமுதல் அவன் எங்காவது ஒரு நாட்டிற்கு சென்றுவிடவேண்டுமென்று ஆண்டவரை வேண்டினான்.

ராம் போதைப்பழக்கத்திற்கு இப்போது தொடக்கக்காரன். ஆனால் அவனது வாழ்வு பாழாவதற்கு இன்னமும் ஒருமாதகாலமே போதுமானது.

இப்படி எத்தனையோ இளைஞர்களைப் பராமரித்த ஒரு 18 வயதுத்தாய்.

ராமின் விடையத்தில் அவனது நல்வாழ்வுக்காக வேண்டுகல் செய்வது ஏன் என்ற காரணம்புரியாமல் ஆலயவாசலில் முழந்தாளிட்டிருந்தான்.

அன்று எல்லோருக்கும் திரேசம்மா வீட்டிலேயே சாப்பாடு

புக்கையும் கடலைச்சுண்டலும் பரிமாறினர்.

தொலைபேசி மணி அடித்தது.

நிர்மல்தான்பேசினான்.

தானும் ராமும் டென்மார்க்கிற்கு சுகமாக வந்துசேர்ந்துவிட்டதாகவும், தாம் பம்பாயில் நின்றவேளையில் செய்த உதவிகளுக்கு நன்றியும்

தொடர்ச்சி 41 ம் பக்கம்.....

விடி பொழுது

அருண்-(கட்டுவன்)

பால் நிலாக் காட்டி
பால் சோறு ஊட்டும்
அன்னையின்
பாச அரவணைப்பு
குழப்படிக்கு
செல்லமான கண்டிப்பு!
என்
இம்சை எல்லை
மீறும் போது
உம்மாண்டி காட்டி
ஒரு மூலையில்
உட்கார வைக்கும்
ஒரு செம்மாந்தப்
போக்கு!
ஈழத்தின் பழைய
நினைவுகளால்
முக்குளிக்கிறேன்!
அன்று நான்
மண் அழைந்து
விளையாடிய
எங்கள்
கட்டுவன்
மண்!
இன்று இராணுவத்தின்
பூட்கள்

நசுக்கும் போது
குருத் தோலைச்
சர சரப்பும்
பனை வடலி
கிறு கிறுப்பும்
தென்றல் தந்த
சுக நினைவும்
இன்று
டென்மார்க்கின்
பாதுகாப்பான
பஞ்சனை வாழ்வும்
எனக்குப்
பெருவாழ்வு
ஆகுமா!
பரிதவித்து
பழுவாய்த்
துடிக்கிறேன்!
அன்று
என்
கண் போன்ற
நூலகத்தை
எரித்த குரூர
மனம் படைத்தவர்களால்
எங்களின்
அறிவுச் சுடரை

அழிக்க முடிந்ததா!
கார் முகில்
கிழித்து வெளிவரும்
கதிரவன் போல்எங்கள்
கிராமிய வாழ்வும்
ஒரு நாள்
விடியும்!
எங்கள்
தோட்டம்
துரவுகள் தூர்ந்து
கிடக்கிறதாம்
காட்டெருமை
அட்டகாசம்
எங்கள் பயிர்களை
அழிக்கிறதாம்
புது நெல்லும்
புது நாத்தும்
புதுப் பொங்கல்
புது வாழ்க்கை
புதுச் சுகந்தம்
புதுமையென
ஒரு பொழுது
விடிந்திருமா
எம்
வாழ்வில்.

40 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

சொல்லிக்கொண்டதோடு.....உரையாடல் தொடர்ந்தது.

மஞ்ச தனது வீடுநோக்கி நடந்தாள்.
எதையோ பறிகொடுத்த உணர்வு.
எதுவுமே இல்லாதவள் எதைப்பறிகொடுத்தாள்.
அது ராமின் காதலாக இருக்குமோ?

.....தொடரும்.....

சீனுவர் பகுதி

- | | |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. பொழுது போக்கு... | டின்னா ராம், வயது 11 |
| 2. பேராசை பெருந் தரித்திரம் | சின்னமணி |
| 3. யார் கூற்றுச் சரி (2ம் பாகம்) | சின்னமணி |
| 4. மண்ணும் பண்ணும் விலைமதிப்புள்ளவையே | |

பொழுது போக்கு.....

டின்னா

பழங்காலச் சமூகத்தில் பிள்ளைகட்கு
பொழுது போக்கு என்பதற்கு
இடமே இருக்கவில்லை

ஏன் எனில்,
பெற்றோருக்கு உதவுவதே
அவர்களின் மிகப் பெரும்
பொழுது போக்கு என்றிடுவேன்

இன்றோ,
எப்படித்தான் பொழுதைப்
போக்கலாம் என்பதுவே ஒரு
பெரும் திண்டாட்டம்

அதுதான்,
வீடுவந்த பிள்ளை தன்
பெற்றோரை வீட்டினிலே
காணவே முடிவதில்லை.

எனவே,
புட்போலும்வொலிபோலும்
கொண்போலும் தான் எமது
பொழுது போக்கு என்றிடுவேன்.

பேராசை பெருந் தரித்திரம்

ஒரு ஊரில் மிக ஏழ்மை படைத்த வயது முதிர்ந்த மூதாட்டி ஒருத்தி வாழ்ந்து வந்தாள். அவளிடம் வறுமை தாண்டவமாடியது. அடுத்த நேர உணவுக்கு நம்பிக்கையற்று இருப்பதே அவளின் வறுமையாகும். ஆனால் விருந்தினரை மட்டும் மிக விரும்பி உபசரிப்பதில் கைதேர்ந்தவள். இதற்கு எதிர்மாறாக பணம் படைத்த பெரும் பணக்கார வயது முதிர்ந்த கிழவர் ஒருவர் அவளின் அயல் வீட்டில் வாழ்ந்து வந்தார். அவர் இல்லத்தில் எப்பொழுதும் இல்லை என்னும் சொல்லுக்கு இடமே இல்லை.

ஆனால் !!!

அந்த வயது முதிர்ந்த கிழவரோ யாருக்கும் எதையும் இலகுவில் கொடுக்கமாட்டார். விருந்தினர் என்று வாசலில் கதவு தட்டினால் கதவையே திறக்கமாட்டார். ஆயினும் ஏதாவது ஒரு பொருளை இரவல் கொடுப்பதில் கைதேர்ந்து இருந்தார். எப்படி என்று கேட்கின்றீர்களா?

வயது முதிர்ந்த மூதாட்டி ஒரு கிண்ணம் சீனி கடனாக வாங்கினால் அவள் அதை திருப்பிக் கொடுக்கும்போது இரண்டு கிண்ணங்களான சீனியைக் கொடுக்க வேண்டும் என்பது கிழவரின் நிபந்தனை. இதனை எமது முறையில் சொல்லுவதானால் வட்டி என்று சொல்லுவோம்.

இன்னொரு நாள் அந்த வயது முதிர்ந்த மூதாட்டி இரு கறி சமைக்கும் கிண்ணங்களை கடனாகத் தரும்படியும் மறுநாள் திருப்பித் தருவதாகவும் கூறியபோது கிழவர் இரு சிறு கிண்ணங்களை வட்டியாகத் தருவதானால் தான் பொருளைத் தருவதாகக் கூறினார். வயதி முதிர்ந்த மூதாட்டிக்கு வேறு வழி தெரியவில்லை. எனவே கிழவரின் நிபந்தனைக்கு ஒப்புக்கொண்டு அவ்விரு கிண்ணங்களையும் பெற்றுக் கொண்டு சென்றாள். மறுநாள் தன்னிடம் இருந்த ஒரு ஆட்டை விற்று இரு சிறு கிண்ணங்கள் மட்டுமல்ல மேலதிகமாகவும் ஒரு சிறு கிண்ணம் (3 சிறிய கிண்ணம்) ஒன்றையும் வாங்கிச் சென்றாள். கிழவரோ நான் இரு சிறு கிண்ணங்கள் தானே வட்டியாகக் கேட்டேன். ஏன் மூன்று சிறு கிண்ணங்களைக் கொண்டு வந்தாய் என்று கேட்டதற்கு அம்மூதாட்டி மூன்று சிறு கிண்ணங்களும் அப்பெரிய கிண்ணங்களே குட்டியாகப் போட்டன. அவை உமக்கே சொந்தம் எனக் கூறிக் கொடுத்து விட்டு வந்து விட்டாள்.

ஒரு சில நாட்கள் சென்றன. சித்திரை வருடப் பிறப்பு வந்தது. அவள் பொங்கல் பொங்கி இறைவனுக்கு விளக்கேற்றிப் படைக்க விரும்பினாள். அதே வேளை வட்டி வாங்கும் வட்டிக் கஞ்சமனம் படைத்த வயோதிபனுக்கும் பாடம் புகட்டவும் எண்ணினாள். எனவே இரு குத்துவிளக்குகளைக் கடனாகப் பெற அங்கு சென்றாள். வயோதிபரோ

பெரும் ஆவலாக இரு பொன் குத்துவிளக்குகளைக் கொடுத்து அவை இரண்டும் நிறைமாதக் கருவுற்றிருப்பதாகக் கூறினார்.

வயது போன மூதாட்டியும் தான் அவை போடும் குட்டிகளுடன் கொண்டுவந்து கொடுத்துவிடுவதாக வாக்குறுதி கூறி எடுத்துச் சென்றாள்.

மறுநாள் மாலைவரை காத்திருந்து, பொன் குத்து விளக்குகளையும், குட்டிக் குத்து விளக்குகளையும் மூதாட்டி இன்னும் கொண்டு வரவில்லை என ஏங்கிய கிழவர் அப் பெண்மணி வீட்டிற்கு விரைந்து சென்றார். கிழவரைக் கண்டதும் அழுதுகொண்டு வந்த கிழவி, இரு குத்துவிளக்குகளும் குட்டி போடும் போது இறந்து விட்டன என்றும் அவற்றைத் தன் செலவிலேயே அடக்கம் செய்து விட்டதாகவும் கூறினாள். கஞ்சனோ ஒரு கணம் ஏங்கினான்.

ஆனால்!!!

குத்து விளக்குகள் எப்படி இறக்கும் எனக் கேட்க முடியாமல் தனது பேராசையாலும் வட்டியாசையாலும் அவ்விடத்திலேயே அதிர்ச்சியில் வீழ்ந்து இறந்து போனான்.

முற்றும்

தம்பி தங்கைகளை மாமாவின் ஆக்கங்கள் மட்டுமல்ல நம் தமிழ்ச் சிறார்களின் ஆக்கங்களும் வெளிவர வேண்டும் என்பது தான் மாமாவின் ஆசை.....

மண்ணூம் பண்ணூம் விலைமதிப்புள்ளவையே:

- சின்மணி-

இலங்கை என்பது
எழில் நிறைந்த சுவர்க்கம்
எந்த நாளும் வெயில் நிறைந்ததுவும்
பச்சைப் பசேல் எனும் புல் வெளியும்
பரந்த பனைமரக் கூடலும்
குலை காயைத் தாங்கும் தென்னை மரங்களும்
பஞ்சத்தை வரவிடாது தடுத்து நிற்பனவே.
மாவும் பலாவும் வாரையும்
நம் நாட்டு பழ மரங்கட்கு
பேர் சொல்லி நிற்பன தான்.

கறப்பன் நெற்சோற்றுக்கும்
குரக்கன் தினை மாவிற்கும்
ஈடு இணையாக எவற்றையும் - இங்கு

காணவே இல்வையே
 தாய் தந்தை அயல் சுற்றம்
 என்று நம் வாழ்வில் - நாம்
 என்றைக்கும் மறந்து - அங்கு
 தனி வாழ்வு வாழ்ந்ததுண்டா ?
 எம் நாட்டு மண்ணும் பண்ணும்
 உண்ணும் உணவும் - கண்ணைவிட
 விலைமதிப்புள்ளவையே

“யார் கூற்றுச் சரி”

தொடர்

சின்னமணி வரைகின்றார்

நான் பிரியனுக்கு உல் வேண்டாம் என்றும் அப்பா பேசுவார் என்றும் கூறியதால் நம் நட்புப் பிரியமா....? அல்லது எனது சக நண்பர்களைப் போல நானும் அன்று உல்லைக் குடித்திருக்க வேண்டுமா....? நான் மட்டுமல்ல என்னைப் போன்ற சக தமிழ்ச் சகோதரர்கள் எல்லாருமே இப்படியான இரட்டைப் பண்பாட்டில் மூழ்கி முக்குழிக்கிறார்களா....? எனத் தன் உள்ளத்து உணர்வுகளைக் கொட்டிக் கொண்டிருந்த போது சிவாணியக்கா இடைநிறுத்தி, தம்பி ரகு உன்னுடைய நிலைமை எனக்கு விளங்குகின்றது. ஏனெனில் நானும் உன்னைப் போல எனது நேரத்தில் பெரும்பகுதியை டெனிஸ் பிள்ளைகளுடனும் டெனிஸ் சமுதாயத்துடனும் தான் கழிக்கிறன். ஆனால் உனக்கும் எனக்கும் உள்ள சிறு வித்தியாசம் என்னவென்றால் நீர் டென்மார்க் வரும்போது மூன்று அல்லது நான்கு வயது தான் இருக்கும். அதனால் உனக்கு தமிழ்க் கலாச்சாரம், பண்பாடு, கட்டுப்பாடுகள், வளர்ந்த முறைகள் என்பன தெரியாமல் இருக்கலாம். என்றாலும் உமது அம்மா, அப்பா இருவரும் அவற்றை உமக்கு இந்த நாட்டிலும் ஊட்டித்தான் வளர்க்கிறார்கள் என்பதும் எனக்குத் தெரியும்.

நான் டென்மார்க்கிற்கு வந்தபோது எனக்கு எட்டுவயது இருக்கும். 3ம் வகுப்பு வரை இலங்கையில் படித்துவிட்டுத்தான் இங்கு வந்தேன். இதனால் எனக்கு நம் தாய் நாட்டுப் பண்பு கூடுதலாக ஊறிவிட்டது. எனவே உமது சிக்கலான பிரச்சனைக்கு நான் விளக்கமளிக்கலாமா?. என சிவாணியக்கா கேட்டபோது ரகு ஓம் என்று தலையை மட்டும் ஆட்டினான்.

‘தமிழ் மக்கள் எங்கு வாழ்ந்தாலும் - நாம் தமிழ் மக்கள் தமிழ் மக்கள் தான்’. இதை நாம் முதலில் என்றைக்கும் மறக்கக் கூடாது ரகு. ஆனால் நாம் எந்தச் சமூகத்தில் வாழுகிறோமோ அந்தச் சமூகத்தில்

உள்ள பழக்க வழக்கங்கள் எம்மை ஊடுருவிச் செல்லுவது இயற்கை. இவற்றை நாம் தவிரக்க முடியாது. ஆனால்!!!

ஒருவர் தன் வாழ்வில் நல்ல விடயங்களை மட்டும் மற்றைய கலாச்சாரத்தில் இருந்து எடுப்பதில் எந்தத் தவறும் இல்லை.

பாலையும் நீரையும் கலந்து வைத்தாலும் பால் மட்டும் பிரித்துக் குடிக்கும் கொக்கைப் போல நல்ல விடயங்களை மட்டும் எடுத்துச் செல்.

முதலில் உனது கலாச்சாரத்தைப் பற்றி உன் அப்பா, அம்மாவிடம் கேட்டு சிந்தித்து தெளி. அதன்பின் நல்ல விடயங்களை மட்டும் மற்றக் கலாச்சாரத்தில் இருந்து தெரிந்து எடுத்துக் கொள்.

("Assimilation accomandation integration".)

இதைத்தான் இரு கலாச்சார இணைவாக்கம் என்று கூறுகின்றார்கள் எனச் சிவாணியக்கா கூறினாள்.

அப்ப ஏனக்கா அலனுக்கும் பிரியனுக்கும் தெரியாதே அவர்கள் உல் குடிப்பது பிறகு என்று என ரகு கேட்டான்.

தம்பி ரகு!!!

எமது பெற்றோர் தம் பிள்ளைகளுக்காக தம் எதிர்காலத்தைச் செலவு செய்பவர்கள். உதாரணமாக தமக்கு கஷ்ட துன்பங்கள் வந்தாலும் அவற்றை தமது பிள்ளைகளுக்கு தெரியப்படுத்தாமல் அது பிள்ளைகளைப் பாதித்து விடக்கூடாது என்று எண்ணி தாம் அதைத் தாங்கி எதிர் காலத்தைப் பிள்ளைகளுக்காக செலவு செய்கிறார்கள்.

ஆனால் நாம் இன்று வாழும் சமூகமோ பெற்றோர் தம் எதிர்காலத்தில் கூட அக்கறை கொண்டு நடப்பதனால் பிள்ளைகள் பெற்றோரின் அன்புக்காக ஏங்கித் திரிபவர்கள். எனவே அலனைப் பார். அவன் யாருடன் வாழ்கின்றான். அவனைப் பெற்ற அப்பா அவனைவிட்டுப் பிரிந்து விட்டார். அதே வேளை புதிதாக வந்த அப்பாவும் அம்மாவும் அதிகமாக மாலை நேரங்களில் வீட்டிலேயே நிற்பதில்லை. ஏனெனில் டிஸ்கோவுக்குப் போய்விடுவார்கள். இதில் அலனின் நிலையை எண்ணிப்பார். ஆனால்!! அதே வேளை உன் பெற்றோரையும் அவர்கள் பெற்றோர்களையும் நீ சமன் தூக்கிப் பார்த்தால் நீ கேட்கும் வினாவுக்கு நீயே விடை கண்டு பிடித்து விடுவாய் என சிவாணியக்கா கூறிக் கொண்டிருந்த போது வாசலில் உள்ள மணியும் இசைத்தது.

ரகுவின் உள்ளத்திலும் முடிவான, தெளிவான, பிரகாசமான ஒளி தெரிந்தது. இப்போது அவன் கண்டு கொண்டான் யார் கூற்றுச் சரி என்று.

பொதுசன நூலகப் புத்தகம் ஒன்று கூறும் சுயசரிதை

இன்று எனக்கு ஒரே குதூகலமும் சந்தோஷமும் தான். பலர் மத்தியில் நானும் கொண்டு செல்லப்பட்டேன். ஏதோ எனது வரவைத் தான் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள் என நான் நினைக்கின்றேன். ஏனெனில் நான் அந்த இடத்திற்கு வந்த பின்னர் எல்லோரும் என்னையே பார்க்கின்றார்கள். முதலில் எனக்கு எதுவுமே புரியவில்லை. அருகில் நின்றவர்கள் கதைப்பதைக் கேட்கத் தான் எனக்கு விடயமே புரிந்தது.

நான் பல வடிவங்களில் பற்பல கோணங்களில் வந்த போதும், இன்று நான் வெளி வந்த விதம் தான் மிகவும் சிறப்பாக இருக்கின்றதென நான் கருதுகிறேன். ஆம், இன்று உலகமே என்னைப் பார்த்து எத்தனையோ விடயங்களை அறிந்து கொள்வதென்றால் இதில் என்னை விட பெருமை வேறு யாரிற்கு இருக்க முடியும்.

பல கல்விமான்கள், அரசியல் தலைவர்கள், டாக்டர்கள், பொறியியலாளர்கள், விஞ்ஞானிகள் இவர்களைப் போல இன்னும் பல துறைகளில் விவேகமாகச் செயலாற்றும் பல திறமையாளர்கள், இவர்கள் எல்லோருக்கும் முதல் காரணியாக இருப்பது என்னைப் போன்றவர்கள் தான்.

நான் வெளிவந்த போது முதலில் என்னை வரவேற்றது சிறைச்சாலையின் சிறைக்கதவுகள் தான். ஏனெனில் என்னைப் படைத்தவர் ஒரு தீர்க்கதரிசி என்று தான் நினைக்கின்றேன். கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடத்திற்கு மேலாக என்னைச் சிறையிலிட்டார்கள். உலக மக்கள் என் மீது கொண்டிருந்த நம்பிக்கையின் காரணமாகவும் சட்டத்தரணிகளின் வாதத் திறமையினாலும் நான் விடுதலை செய்யப்பட்டேன். மக்கள் என் மீது வைத்திருந்த நம்பிக்கை வீண் போகவில்லை. என்னை விடுதலை செய்யும் போது தம்மீதுள்ள தவறினை ஏற்றுக் கொண்டார்கள். ஏனெனில் என்னைப் படைத்தவர், தான் நினைப்பதெல்லாவற்றையும் என் மூலம் தான் வெளிப்படுத்துகின்றார். இதில் பல சம்பவங்கள் நடந்துள்ளன. இன்னும் பல எதிர்காலத்தில் நடக்கவுள்ளன.

என்னால் எத்தனையோ ஆயிரம் மக்கள் பயனடைந்துள்ளார்கள். என்னைப் போன்றவர்களால் பல கோடிக்கணக்கான மக்கள் பயன் பெறுகின்றனர். எமது சமுதாயம் இல்லாவிட்டால் இன்று எதனைச் சாதிப்பதும் கஸ்ரம்.

பலரும் பயனடைய வேண்டுமென்பதால் நான் பல மொழிகளில் வெளிவந்துள்ளேன். நான் உங்கள் கைகளில் சிறியதாக இருந்தாலும்

உங்கள் சிந்தனைகளைத் தட்டி எழுப்புவேன் என்பதில் எந்தவிதச் சந்தேகமும் இல்லை.

இன்று உலகில் உள்ள எத்தனையோ பொது நூலகங்கள் மூலமாக எம் சமுதாயம் செய்யும் சேவை மிக அளப்பரியது. எம்மீது பொறாமை கொண்ட சில சர்வாதிகாரிகள் எம்மைத் தீயில் இடுகின்றார்கள். இவர்கள் எம்மை அழிக்க முற்படும் போதெல்லாம் எமது வளர்ச்சி பெருகிக் கொண்டே போகின்றதென்பதை அறிய மாட்டார்கள். இச் சர்வாதிகாரிகள் கூட இதனை நன்கு உணரும் காலம் வெகு தூரத்தில் இல்லை.

காலத்தின் வளர்ச்சியையும் தேவைகளையும் நான் கூறும் போது பல சம்பவங்கள் நினைவாகின்றன. எத்தனையோ தேவைகள் வேண்டுமென்றே ஏற்படுத்தப்படுகின்றன. நீங்கள் வாழும் இப் புவியை எவராலும் சுற்ற முடியாது. ஆனால், என்னால் சுற்ற முடியும் என்பதே.

'சரியான கணிப்பீடு ஒன்றில் தவறு இருக்க முடியாது. தவறுகள் ஏற்படுவது கணிப்பீட்டின் மீது பிழை என்று அர்த்தம் இல்லை'.

மீண்டும் ஒரு வார்த்தை. இன்று உங்களின் கைகளில் தாங்கி நிற்கும் என்னைப் பற்றி நன்கு அறிந்திருப்பீர்கள். எனது பெயரும் புகழும் பரவ உங்களது ஒத்துழைப்பையும் வேண்டி நிற்கிறேன்.

- நந்தினி. எஸ். -



தாய்க்கோர் சேதி

வண்ண வண்ண முகில்களே !
விண்ணெல்லாம் சுற்றி வருவீரே
எனக்கு ஓர் உதவி செய்வீரே - யாதெனில்
என் ஆசை அம்மாவை காண்பீரோ - கண்டதுடன்
என் மனக்கண்ணீரை உன்கண்ணீராயேற்று
என் தாயின் அன்பு மடியில்
மறையாக கொட்டுவீரோ !

க.சிவேஸ்வரி

இந்துக் கலாச்சார ஆராய்ச்சி தகவல் நிலையம் கேர்ணிங், டென்மார்க்

எங்கள் நிலையத்தில் இயங்கிவரும் புனர்வாழ்வுப்பிரிவானது இலங்கையில் வாழும் பெற்றோர் அல்லாத சிறுவர்களுக்கு நன்கொடை வழங்க முன் நிற்கின்றது. இதன் பிரகாரம் கடந்த ஆண்டு செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டியினால் வழிநடாத்தப்படும் - வாழ்வகத்திற்கு - இலங்கை ரூபாவாக 40.812 ரூபா, 99 சதம் அனுப்பியுள்ளோம். அதற்கு அவர்கள் பற்றுச்சீட்டும் பதில் கடிதமும் அனுப்பியுள்ளார்கள். மேலும் இவ் வாழ்வகத்திற்கு தனிப்பட்ட முறையில் உதவி செய்ய விரும்புவோர் இலங்கை வங்கி, சுண்ணாகம் A/C. NO. 4923 வர்த்தக வங்கி, யாழ்ப்பாணம் A/C. NO. 12927 இலங்கை வங்கி, ஸ்ரான்லி வீதி கிளை A/C. NO. 10922 யாழ்ப்பாணம்.

விரும்பியோர் விரும்பிய ஏதாவது ஒரு வங்கிக்கணக்கிற்கு அனுப்பவும்.
அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

Miss. Thangammah Appacuddy.
DurkaPuram Mahalir Illam.
Tellippalai.
Sri Lanka.

மேலும் எங்கள் நிலையம் இலங்கையிலுள்ள மற்றைய பெற்றோர் இல்லாத சிறார்களுக்கு ஒவ்வொன்றாக உதவி புரியவுள்ளது.

இந்துக் கலாச்சார ஆராய்ச்சி தகவல் நிலையத்தின் வருடாந்த பொதுக் கூட்டம் எதிர்வரும் 06.05.95 ம் திகதி Aktivitiets Huset.
Nørregade.
7400 Herning. இல் நடை பெறவுள்ளது.

**ஆலயம் தொழுவது சாலவும் நன்று.
நன்றி.**

இங்கனம்
நிர்வாக சபை

ஆனிமாதம் தொடக்கம் புரட்டாதி மாதம் வரையில் வரும் இந்துமத விஷே-
தினங்கள்

June	வைகாசி		
02.06.1995	19	வெள்ளி	சதுர்த்தி விரதம்
10.06.1995	27	சனி	சனிப்பிரதோஷ விரதம்
11.06.1995	28	ஞாயிறு	வைகாசி விசாகம்
12.06.1995	29	திங்கள்	பூ ரணை விரதம்
13.06.1995	30	செவ்வாய்	திருஞானசம்பந்தர் குருபூ சை
			ஆனிமாதம்
24.06.1995	10	சனி	கார்த்திகை விரதம்
25.06.1995	11	ஞாயிறு	பிரதோஷ விரதம்
27.06.1995	13	செவ்வாய்	அமாவாசை விரதம்
			July
01.07.1995	17	சனி	சதுர்த்தி விரதம்
02.07.1995	18	ஞாயிறு	மாணிக்கவாசகர் குருபூ சை
04.07.1995	20	செவ்வாய்	ஆனி உத்தரம்
10.07.1995	26	திங்கள்	பிரதோஷ விரதம்
12.07.1995	28	புதன்	பூ ரணை விரதம்
			ஆடி மாதம்
17.07.1995	01	திங்கள்	ஆடிப்பிறப்பு
18.07.1995	02	செவ்வாய்	ஆடி முதலாவது செவ்வாய்
22.07.1995	06	சனி	கார்த்திகை விரதம்
25.07.1995	09	செவ்வாய்	பிரதோஷ விரதம், ஆடி இரண்டாவது செவ்வாய்
27.07.1995	11	வியாழன்	ஆடி அமாவாசை விரதம்
31.07.1995	15	திங்கள்	நாக சதுர்த்தி, ஆடிப்பூ ரம்
			August
01.08.1995	16	செவ்வாய்	ஆடி மூன்றாவது செவ்வாய்
03.08.1995	18	வியாழன்	சந்திரமூர்த்திநாயனார் குருபூ சை
04.08.1995	19	வெள்ளி	வரலட்சுமி விரதம்
08.08.1995	23	செவ்வாய்	பிரதோஷ விரதம், ஆடி நான்காவது செவ்வாய்
10.08.1995	25	வியாழன்	பூ ரணை விரதம், இருக்குயசர் வேத உபாகருமம்
15.08.1995	30	செவ்வாய்	ஆடி ஐந்தாவது செவ்வாய்

ஆவணி மாதம்

18.08.1995	02	வெள்ளி	கார்த்திகை விரதம்
19.08.1995	03	சனி	ஸ்ரீ கிருஷ்ண ஜெயந்தி
20.08.1995	04	ஞாயிறு	ஆவணி முதலாவது ஞாயிறு
23.08.1995	07	புதன்	பிரதோஷ விரதம்
25.08.1995	09	வெள்ளி	அமாவாசை விரதம்
27.08.1995	11	ஞாயிறு	ஆவணி இரண்டாவது ஞாயிறு
29.08.1995	13	செவ்வாய்	விநாயக சதுர்த்தி விரதம்
September			
03.09.1995	18	ஞாயிறு	ஆவணி மூன்றாவது ஞாயிறு
06.09.1995	21	புதன்	பிரதோஷ விரதம், ஆவணி ஓணம்
08.09.1995	23	வெள்ளி	பூ ரணை விரதம்
09.09.1995	24	சனி	மஹாளய பட்சாரம்பம்
10.09.1995	25	ஞாயிறு	ஆவணி நான்காவது ஞாயிறு
14.09.1995	29	வியாழன்	கார்த்திகை விரதம்
17.09.1995	32	ஞாயிறு	ஆவணி ஐந்தாவது ஞாயிறு

இவ் விஷேட தினங்களுக்கான அட்டவணையை தயாரித்து உதவியவர்.

ம.கணேசசர்மா. Billund.



தவறுக்கு வருந்துகிறோம்

கற்பகம் இதழ் 3ல் கல் தோன்றி மண் தோன்றா என்ற தலைப்பின் கீழ்
வந்த கட்டுரையில் 'கார் முகிலோ' என்பதற்குப் பதிலாக 'மழை

முகிலோ' எனத்

திருத்திக் கொள்ளவும் (பக்கம் 37)

BESTRYLSE FOR TAMILSK-DANSK VENSKABSFORENING -1995 MAJ

நிர்வாக சபை உறுப்பினர்கள்

Formand:

M.S.Kandasamy
Brændgårdsvej 53, 1 sal
7400 Herning Tel. 97 21 47 93

David George
Ydunsvej 25
7400 Herning Tel. 97 22 46 20

Næstformand:

Thorbjørn Lorentzen
Stormosvej 17
Studgaard
7400 Hernin Tel. 97 16 42 77

M.Shanmuganathan
Gl.Skolevej 27.2 tv væ 23
7400 Herning Tel. 97 21 59 63

Sekretær:

Gitte Helbo
Mellemtoften 6,
Lind
7400 Herning Tel. 97 21 03 98

SUPPLENTER:

Britta Svennsgaard
Længvadbjergvej 25
Snebjerg
7400 Herning Tel. 97 16 22 90

Kasserer:

A.Paramswarn
Stadion Alle 73, 2 tv
7430 Ikast

Bodil Pedersen
Østerbyvej 6
Tjørring
7400 Herning Tel. 97 26 77 95

Troels Johansen
Nørre Alle 8
7400 Herning Tel. 97 12 13 56
Fax 97 21 48 95

N.Mahendran
Lyngenskarver 17
Gullerstrup
7400 Herning

Selvakumar.T
Porsvænget 7-2-5
7400 Herning
Tel. & Fax. 97 12 55 93

A.Pathmanathan
Søndergervej 8, 2 sal
7400 Herning Tel. 97 21 65 28

R.Thanapalan
Valdermasvej 39, 1 sal
7400 Herning Tel. 97 21 36 98

REVISOR:

Søren Bjørnø
Danasvej 22
7400 Herning Tel 97 22 01 18

Janani Parameswaran

ஐனனி பரமேஸ்வரன்

11

03

87



பி
ந்
ந்
த
ந
ர
ள்

Akila Karunenthiran

அகிலா கருணேந்திரன்

17

05

94



Fødselsdagshilsener

21

03

85



வ
ர
ழ்
த்
து
க்
க
ள்

Thukirtha Manoharan

துகிர்தா மனோகரன்

26

05

88



Thuruparan Manoharan

துருபரன் மனோகரன்

**Postbesøget blad
7401 HRC 50147**

Tamilsk - Dansk Venskabsforening
தமிழ் - டென்சு தோழமை ஒன்றியம்
Tamil Danish Friendship Association
Postboks 103, DK-7400 Herning, Denmark
Tlf & Fax +45 97 12 55 93, Giro 695- 0892